

# 香港統計數字一覽

## Hong Kong in Figures

2018 年編訂  
2018 Edition



香港特別行政區 政府統計處  
Census and Statistics Department  
Hong Kong Special Administrative Region



# 香港統計數字一覽

## Hong Kong in Figures

2018 年編訂  
2018 Edition

有關本刊物的查詢，請聯絡：

**政府統計處 統計資訊服務組**

地址：香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓 19 樓

電話：(852) 2582 4068 圖文傳真：(852) 2827 1708

電郵：gen-enquiry@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to :

**Statistical Information Services Section**

**Census and Statistics Department**

Address : 19/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Tel. : (852) 2582 4068 Fax : (852) 2827 1708

E-mail : gen-enquiry@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department

[www.censtatd.gov.hk](http://www.censtatd.gov.hk)

2018 年 2 月出版

Published in February 2018

本刊物只備有下載版

This publication is available in download version only

目錄	Contents	頁數 Page
<b>主要統計指標</b>	<b>Key Indicators</b>	<b>1</b>
<b>地理及氣候</b>	<b>Geography and Climate</b>	<b>2</b>
地理	Geography	2
氣象觀測	Meteorological observations	2
香港位於亞洲太平洋地區圖	Hong Kong in the Asia Pacific Region	2
香港陸地面積	Land area of Hong Kong	3
香港地圖	Map of Hong Kong	3
<b>人口</b>	<b>Population</b>	<b>4</b>
按性別劃分的年中人口	Mid-year population by sex	4
按年齡組別劃分的年中人口	Mid-year population by age group	4
人口增長	Population growth	4
生命事件	Vital events	5
住戶	Households	5
按地區劃分的人口密度	Population density by area	5
<b>勞工</b>	<b>Labour</b>	<b>6</b>
按性別劃分的勞動人口及勞動人口 參與率	Labour force and labour force participation rate by sex	6
按年齡組別劃分的勞動人口	Labour force by age group	6
失業人數及失業率	Unemployed persons and unemployment rate	6
就業不足人數及就業不足率	Underemployed persons and underemployment rate	6
按行業主類劃分的就業人數分布	Employment distribution by industry section	7
公務員	Civil servants	7
工資及收入	Wages and earnings	8
僱員停工事件	Stoppages of work	8
<b>對外貿易</b>	<b>External Trade</b>	<b>9</b>
總體商品貿易	Aggregate merchandise trade	9
按主要國家／地區劃分的商品貿易	Merchandise trade by main country/territory	10
商品貿易指數	Merchandise trade index numbers	11
按服務組成部分劃分的服務輸出及 輸入	Exports and imports of services by service component	12
<b>國民收入及國際收支平衡</b>	<b>National Income and Balance of Payments</b>	<b>13</b>
本地生產總值	Gross Domestic Product	13
本地居民總收入	Gross National Income	17
國際收支平衡	Balance of Payments	18
按概括組成部分劃分的國際投資頭寸	International Investment Position by broad component	19

目錄 (續)	Contents (cont'd)	頁數 Page
<b>物價</b>	<b>Prices</b>	<b>20</b>
消費物價指數的按年變動率	Year-on-year rates of change in the Consumer Price Indices	20
其他物價指數的按年變動率	Year-on-year rates of change in other price indices	20
<b>業務表現</b>	<b>Business Performance</b>	<b>21</b>
代表香港境外母公司的駐港地區總部、地區辦事處及當地辦事處	Regional headquarters, regional offices and local offices in Hong Kong representing parent companies located outside Hong Kong	21
工業生產指數	Index of industrial production	21
零售業銷貨額	Retail sales	21
食肆收益	Restaurant receipts	21
業務收益指數	Business Receipts Indices	22
<b>能源</b>	<b>Energy</b>	<b>23</b>
用電量	Electricity consumption	23
煤氣用量	Gas consumption	23
<b>房屋及物業</b>	<b>Housing and Property</b>	<b>24</b>
按種類劃分的永久性居住屋宇單位	Permanent living quarters by type	24
物業交易	Property transactions	25
按種類劃分的新落成居住單位	Newly completed residential flats by type	25
按用途劃分的新落成私人樓宇	Newly completed private buildings by end-use	26
按用途劃分的獲批准可動工興建私人樓宇	Private buildings with consent to commence work by end-use	26
<b>政府收支及金融</b>	<b>Government Accounts and Finance</b>	<b>27</b>
政府收入及開支	Government revenue and expenditure	27
按政策組別列出的公共開支	Public expenditure by policy area group	27
財政儲備	Fiscal reserves	28
外匯儲備資產	Foreign currency reserve assets	28
貨幣供應量	Money supply	28
認可機構的存款、貸款及墊款	Deposits, loans and advances of authorized institutions	29
港元利率	Hong Kong dollar interest rates	29
兌換率	Exchange rates	30
港匯指數	Effective Exchange Rate Index	30
證券交易成交額、市場總值及股票價格指數	Value of stock exchange turnover, market capitalisation and index of share prices	30
<b>科技</b>	<b>Science and Technology</b>	<b>31</b>
資訊科技在住戶的普及程度	Penetration of information technology into households	31
住戶成員使用資訊科技的情況	Usage of information technology among household members	31

目錄 (續)	Contents (cont'd)	頁數 Page
<b>運輸、通訊及旅遊</b>	<b>Transport, Communications and Tourism</b>	<b>32</b>
進出香港的飛機及遠洋輪船	Inward and outward movements of aircraft and ocean vessels	32
進出香港的貨物	Inward and outward movements of cargo	32
港口貨櫃吞吐量	Port container throughput	32
公共交通乘客	Public transport passenger journeys	33
按種類劃分的領牌車輛	Motor vehicles licensed by type	33
公共道路	Public roads	33
郵遞服務	Postal services	33
資訊及通訊科技的接達情況	Access to information and communication technology	34
按交通模式劃分的抵港及離港旅客	Arrivals and departures of passengers by mode of transport	35
按出入境管制站劃分的離港本港居民	Hong Kong resident departures by control point	35
按居住國家／地區劃分的訪港旅客	Visitor arrivals by country/territory of residence	36
酒店住宿	Hotel accommodation	36
<b>教育</b>	<b>Education</b>	<b>37</b>
按教育程度劃分的學生	Student enrolment by level of education	37
15 歲及以上人口的教育程度分布	Distribution of educational attainment of population aged 15 and over	37
<b>衛生</b>	<b>Health</b>	<b>38</b>
按性別劃分的出生時平均預期壽命	Expectation of life at birth by sex	38
按主要死亡原因劃分的登記死亡人數及死亡率	Registered deaths and death rate by leading cause of death	38
嬰兒死亡率	Infant mortality rate	38
病床及選定註冊醫護專業人員	Hospital beds and selected types of registered healthcare professionals	39
<b>社會福利</b>	<b>Social Welfare</b>	<b>40</b>
社會保障	Social security	40
<b>治安</b>	<b>Law and Order</b>	<b>41</b>
按罪案種類劃分的舉報罪案	Reported crimes by type of offence	41
按罪案種類劃分的犯罪被捕人士	Persons arrested for crime by type of offence	41
<b>其他資料</b>	<b>Further Information</b>	<b>42</b>

## 一般註釋

1. 括弧內數字表示與對上一年同期比較的變動百分率，並根據未進位的數字計算。
2. 由於四捨五入關係，統計表內個別項目的數字加起來可能與總數略有出入。

## 特別註釋

- △ 香港在 2016 年 6 月至 8 月期間進行了 2016 年中期人口統計。該中期人口統計的結果提供了一個基準，用作修訂自 2011 年人口普查以來編製的人口數字。2011 年年底至 2016 年年中的人口數字已作出相應修訂。同樣，其他在編製過程中涉及應用人口數字的統計數字，亦已按 2016 年中期人口統計的結果作出修訂。

## 代號

刊物內各代號的含意如下：

- 不適用
- # 臨時數字
- @ 數字將於日後修訂
- \* 經修訂的數字
- \*\* 統計數字是根據該年 1 月至 12 月進行的「綜合住戶統計調查」結果，以及由政府統計處與跨部門人口分布推算小組共同編製按區議會分區劃分年中人口估計數字而編製

## General Notes

1. Figures in brackets refer to percentage changes over the same period in preceding year and are calculated based on unrounded figures.
2. There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the tables due to rounding.

## Special Note

- △ The 2016 Population By-census was conducted from June to August 2016 in Hong Kong. Its results provided a benchmark for revising the population figures compiled since the 2011 Population Census. Population figures from end-2011 to mid-2016 have been revised accordingly. Similarly, other statistics involving the use of the population figures in the compilation process have also been revised to take into account the results of the 2016 Population By-census.

## Symbols

The following symbols are used throughout the publication :

- Not applicable
- # Provisional figures
- @ Figures are subject to revision later on
- \* Revised figures
- \*\* The statistics are compiled based on data collected in the General Household Survey from January to December of the year concerned as well as the mid-year population estimates by District Council district compiled jointly by the Census and Statistics Department and an inter-departmental Working Group on Population Distribution Projections

## 主要統計指標 Key Indicators

指標 Indicator	單位 Unit	統計期 Reference period	數值 Magnitude	平均每年變動率 Average annual rate of change 2012–2017
人口 <sup>△</sup> Population <sup>△</sup>	千人 '000	2017 年年中 Mid-2017	7 391.7	+0.7%
住戶數目 <sup>△#</sup> Number of households <sup>△#</sup>	千戶 '000	2017	2 533	+1.2%
勞動人口 <sup>△#</sup> Labour force <sup>△#</sup>	千人 '000	2017	3 955	+0.9%
失業率 <sup>#</sup> Unemployment rate <sup>#</sup>	%	2017	3.1	—
實質工資指數 (1992 年 9 月 = 100) Real Wage Index (Sep. 1992=100)		2017 年 9 月 Sep. 2017	123.7	+0.4% <sup>(2)</sup>
整體出口貨值 Value of total exports	十億港元 HK\$ billion	2017	3,875.9	+2.4%
整體出口貨量指數 (2015 年 = 100) Quantum index of total exports (Year 2015=100)		2017	107.7	+2.0%
進口貨值 Value of imports	十億港元 HK\$ billion	2017	4,357.0	+2.2%
按人口平均計算的本地生產總值 — 以當時市價計算 <sup>◎</sup> Per capita GDP at current market prices <sup>◎</sup>	港元 HK\$	2017	360,220	+4.8%
本地生產總值 <sup>◎</sup> GDP <sup>◎</sup>	十億港元 HK\$ billion	2017		
— 以當時市價計算 At current market prices			2,662.6	+5.5%
— 以 2015 年環比物量計算 In chained (2015) dollars			2,543.2	+2.8%
國際收支平衡 — 經常賬戶差額 <sup>◎</sup> BoP — current account balance <sup>◎</sup>	十億港元 HK\$ billion	2016	98.7	—
綜合消費物價指數 (2014 年 10 月至 2015 年 9 月 = 100) Composite Consumer Price Index (Oct. 2014 – Sep. 2015=100)		2017	104.5	+3.1%
零售業總銷貨數量指數 <sup>#</sup> (2014 年 10 月至 2015 年 9 月 = 100) Volume index of total retail sales <sup>#</sup> (Oct. 2014 – Sep. 2015=100)		2017	93.6	+0.7%
業務收益指數 (2008 年按季平均指數 = 100) Business Receipts Indices (Quarterly average of 2008=100)		2017 年第 3 季 Third quarter		
— 銀行 Banking		of 2017	195.3	+6.6% <sup>(3)</sup>
— 金融 (銀行除外) Financing (except banking)			140.2	+5.4% <sup>(3)</sup>
新落成居住單位 Newly completed residential flats	千個 '000	2017	31.8	+9.8%
貨幣供應量 M3 <sup>◎</sup> Money Supply M3 <sup>◎</sup>	十億港元 HK\$ billion	2017 年年底 End-2017	13,803.8	+9.0%
按每千名人口計算的公共流動電話用戶數目 <sup>△(1)</sup> Public mobile subscribers per 1 000 population <sup>△(1)</sup>		2017 年 11 月底 End-Nov.2017	1 132	+1.3%
訪港旅客 Visitor arrivals	千人次 '000	2017	58 472	+3.8%

註釋：(1) 不包括預繳智能卡

(2) 2017 年全年的實質工資指數將於 2018 年 4 月公布。在計算 2012 年至 2017 年期間的平均每年變動率時，2016 年至 2017 年的按年變動率是根據 2017 年 3 月、6 月及 9 月的指數的平均數相比 2016 年 3 月、6 月及 9 月的指數的平均數而計算。

(3) 2017 年全年的業務收益指數將於 2018 年 3 月公布。在計算 2012 年至 2017 年期間的平均每年變動率時，2016 年至 2017 年的按年變動率是根據 2017 年首 3 季的指數的平均數相比 2016 年首 3 季的指數的平均數而計算。

Notes: (1) Excluding pre-paid SIM cards

(2) Real Wage Index for the whole year of 2017 will be available in April 2018. In compiling the average annual rate of change between 2012 and 2017, the annual rate of change between 2016 and 2017 is calculated based on the average of the indices for March, June and September 2017, compared with that for March, June and September 2016.

(3) Business Receipts Index for the whole year of 2017 will be available in March 2018. In compiling the average annual rate of change between 2012 and 2017, the annual rate of change between 2016 and 2017 is calculated based on the average of the indices for the first 3 quarters of 2017, compared with that for the first 3 quarters of 2016.

## 地理及氣候 Geography and Climate

### 地理

#### Geography

香港位於中國內地東南部，面積約為 1 106.4 平方公里，包括香港島、九龍和新界及離島。

Hong Kong is situated at the south-eastern tip of the mainland of China, with a total area of about 1 106.4 square kilometres covering Hong Kong Island, Kowloon, and the New Territories and Islands.

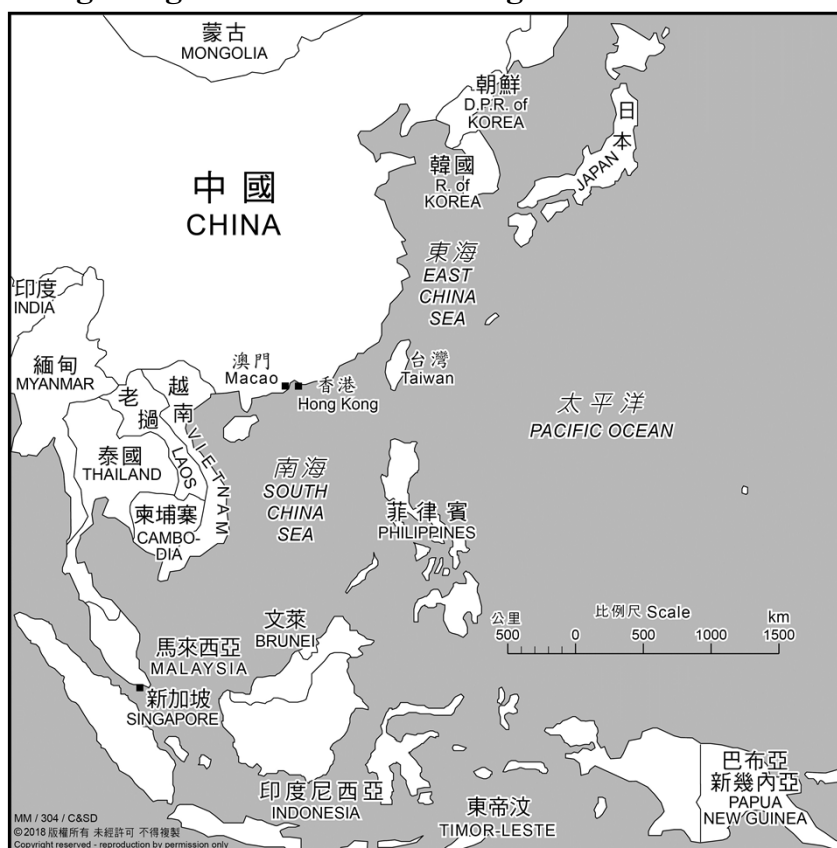
### 氣象觀測

#### Meteorological observations

		平均值 Normals (1981-2010)			
		1 月	7 月	全年	
		January	July	Whole year	2017
氣溫 (攝氏度)	Air temperature (°C)				
平均最高氣溫	Mean maximum	18.6	31.4	25.6	26.4
平均氣溫	Mean	16.3	28.8	23.3	23.9
平均最低氣溫	Mean minimum	14.5	26.8	21.4	22.0
平均相對濕度 (百分比)	Mean relative humidity (%)	74	81	78	78
總雨量 (毫米)	Total rainfall (mm)	24.7	376.5	2 398.5	2 572.1
總日照時間 (小時)	Total bright sunshine (hours)	143.0	212.0	1 835.6	1 873.3
平均風速 (公里/小時)	Mean wind speed (km/h)	25.3	21.3	23.3	24.4

### 香港位於亞洲太平洋地區圖

#### Hong Kong in the Asia Pacific Region





## 香港陸地面積

### Land area of Hong Kong

平方公里  
Sq. km

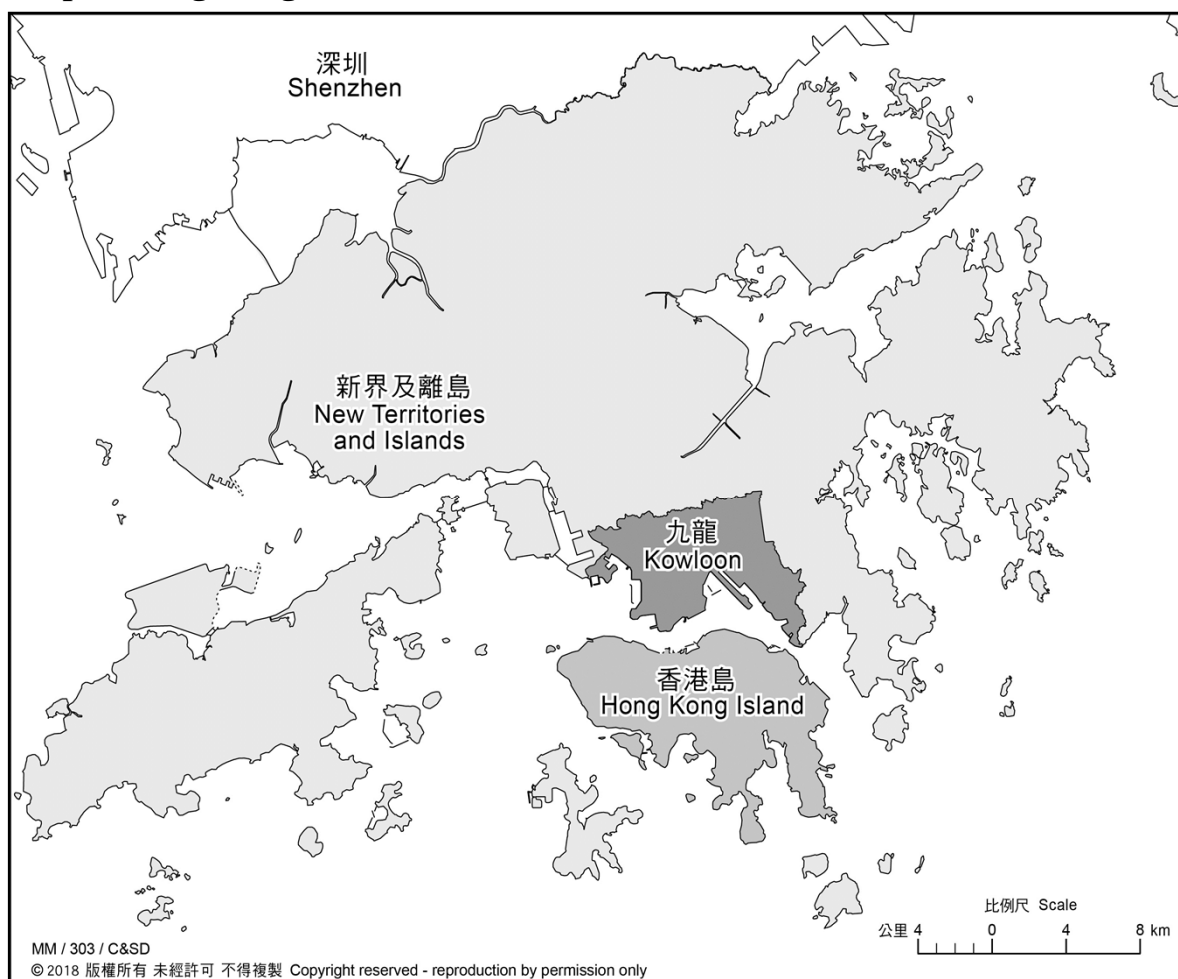
		2012	2016	2017
香港島	Hong Kong Island	80.6	80.7	80.7
九龍	Kowloon	46.9	46.9	46.9
新界及離島	New Territories and Islands	976.9	978.7	978.8
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>1 104.4</b>	<b>1 106.3</b>	<b>1 106.4</b>

註釋：數字為該年年底的數字。

Note : Figures are as at the end of the year.

## 香港地圖

### Map of Hong Kong



按性別劃分的年中人口<sup>△</sup>  
Mid-year population by sex<sup>△</sup>

性別	Sex	2012		2016		2017	
		數目 (千人) Number ('000)	%	數目 (千人) Number ('000)	%	數目 (千人) Number ('000)	%
男性	Male	3 327.3	46.5	3 375.4	46.0	3 392.5	45.9
女性	Female	3 822.8	53.5	3 961.2	54.0	3 999.2	54.1
總計	Total	7 150.1	100.0	7 336.6	100.0	7 391.7	100.0

按年齡組別劃分的年中人口<sup>△</sup>  
Mid-year population by age group<sup>△</sup>

年齡組別	Age group	2012		2016		2017	
		數目 (千人) Number ('000)	%	數目 (千人) Number ('000)	%	數目 (千人) Number ('000)	%
15歲以下	Under 15	812.9	11.4	830.5	11.3	844.8	11.4
15 - 34歲	15 - 34	1 967.5	27.5	1 873.4	25.5	1 833.2	24.8
35 - 64歲	35 - 64	3 389.8	47.4	3 469.5	47.3	3 499.1	47.3
65歲及以上	65 and over	979.9	13.7	1 163.2	15.9	1 214.6	16.4
總計	Total	7 150.1	100.0	7 336.6	100.0	7 391.7	100.0

人口增長<sup>△(1)</sup>  
Population growth<sup>△(1)</sup>

		2012	2016	2017
人口增長 (千人)	Population growth ('000)			
自然增長 (出生 <del>減</del> 死亡)	Natural increase (births <i>less</i> deaths)	49.5	13.1	14.3
淨遷移 (移入 <del>減</del> 移出)	Net movement (inflow <i>less</i> outflow)	29.0	32.2	40.8
總計	Total	78.5	45.3	55.2
人口增長率 (%)	Population growth rate (%)	+1.1	+0.6	+0.8

註釋：(1) 數字指所示年份的上一年年中至該年年中的增長。

Note: (1) Figures refer to growth between mid-year of preceding year and mid-year of designated year.

## 生命事件 Vital events

		2012	2016	2017 <sup>#</sup>
出生人數 (千人)	Number of births ('000)	91.6	60.9	56.6
粗出生率 <sup>△</sup> (按每千名人口計算)	Crude birth rate <sup>△</sup> (per 1 000 population)	12.8	8.3	7.7
死亡人數 (千人)	Number of deaths ('000)	43.9	46.9	46.6
粗死亡率 <sup>△</sup> (按每千名人口計算)	Crude death rate <sup>△</sup> (per 1 000 population)	6.1	6.4	6.3
結婚數目 (千宗)	Number of marriages ('000)	60.5	50.0	50.9
粗結婚率 <sup>△</sup> (按每千名人口計算)	Crude marriage rate <sup>△</sup> (per 1 000 population)	8.4	6.8	6.9
初婚年齡中位數 (歲)	Median age at first marriage (years)			
男性	Male	31.1	31.4	31.4
女性	Female	29.0	29.4	29.5

## 住戶<sup>△\*\*</sup> Households<sup>△\*\*</sup>

		2012	2016	2017 <sup>#</sup>
住戶數目 (千戶)	Number of households ('000)	2 386	2 499	2 533
		(+1.1)	(+1.1)	(+1.4)

## 按地區劃分的人口密度<sup>△(1)</sup> Population density<sup>(1)</sup> by area<sup>△</sup>

		每平方公里人數 Persons per sq. km		
		2012	2016	2017
香港島	Hong Kong Island	16 000	15 690	15 620
九龍	Kowloon	45 710	47 750	48 060
新界及離島	New Territories and Islands	3 910	4 020	4 070
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>6 620</b>	<b>6 780</b>	<b>6 830</b>

註釋：數字指該年 6 月底的數字。  
(1) 不包括水上人口及水塘區域。

Notes : Figures are as at the end of June of the year.  
(1) Excluding marine population and area of reservoirs.

按性別劃分的勞動人口<sup>(1)</sup>及勞動人口參與率<sup>△\*\*</sup>  
Labour force<sup>(1)</sup> and labour force participation rate by sex<sup>△\*\*</sup>

性別	Sex	2012		2016		2017 <sup>#</sup>	
		數目 (千人) Number ('000)	%	數目 (千人) Number ('000)	%	數目 (千人) Number ('000)	%
男性	Male	1 971	68.7	1 996	68.6	2 000	68.5
女性	Female	1 811	53.5	1 924	54.8	1 955	55.1
合計	Overall	<b>3 782</b>	<b>60.5</b>	<b>3 920</b>	<b>61.1</b>	<b>3 955</b>	<b>61.2</b>
		(+2.1)		(+0.4)		(+0.9)	

註釋：(1) 勞動人口是指 15 歲及以上陸上非住  
院人口，並符合就業人口或失業人口的  
定義。

Note: (1) Labour force refers to the land-based  
non-institutional population aged 15 and over who  
satisfy the criteria for being classified as employed  
population or unemployed population.

按年齡組別劃分的勞動人口<sup>△\*\*</sup>(1)  
Labour force<sup>(1)</sup> by age group<sup>△\*\*</sup>

年齡組別	Age group	2012		2016		2017 <sup>#</sup>	
		數目 (千人) Number ('000)	%	數目 (千人) Number ('000)	%	數目 (千人) Number ('000)	%
25歲以下	Under 25	323	8.5	319	8.1	298	7.5
25 - 44歲	25 - 44	1 908	50.4	1 900	48.5	1 921	48.6
45 - 64歲	45 - 64	1 486	39.3	1 593	40.6	1 611	40.7
65歲及以上	65 and over	65	1.7	109	2.8	126	3.2
總計	Total	<b>3 782</b>	<b>100.0</b>	<b>3 920</b>	<b>100.0</b>	<b>3 955</b>	<b>100.0</b>
		(+2.1)		(+0.4)		(+0.9)	

註釋：(1) 勞動人口是指 15 歲及以上陸上非住  
院人口，並符合就業人口或失業人口的  
定義。

Note: (1) Labour force refers to the land-based  
non-institutional population aged 15 and over who  
satisfy the criteria for being classified as employed  
population or unemployed population.

失業人數及失業率<sup>△\*\*</sup>  
Unemployed persons and unemployment rate<sup>△\*\*</sup>

		2012	2016	2017 <sup>#</sup>
失業人數 (千人)	Unemployed persons ('000)	124	133	122
失業率 (%)	Unemployment rate (%)	3.3	3.4	3.1

就業不足人數及就業不足率<sup>△\*\*</sup>  
Underemployed persons and underemployment rate<sup>△\*\*</sup>

		2012	2016	2017 <sup>#</sup>
就業不足人數 (千人)	Underemployed persons ('000)	57	55	45
就業不足率 (%)	Underemployment rate (%)	1.5	1.4	1.1

按行業主類劃分的就業人數分布<sup>△</sup>  
Employment distribution by industry section<sup>△</sup>

百分比 Percentages

行業主類	Industry section	2012	2016	2017 <sup>@</sup>
製造	Manufacturing	3.0	2.6	2.5
電力及燃氣供應	Electricity and gas supply	0.2	0.2	0.2
自來水供應；污水處理、廢棄物管理及污染防治服務	Water supply; sewerage, waste management and remediation services	0.2	0.2	0.2
建造	Construction	8.0	8.6	8.8
進出口貿易	Import and export trade	14.1	13.1	12.8
批發	Wholesale	1.7	1.6	1.6
零售	Retail	8.7	8.5	8.3
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	8.7	8.1	8.2
住宿 <sup>(1)</sup> 及膳食服務	Accommodation <sup>(1)</sup> and food services	7.4	7.2	7.2
資訊及通訊	Information and communications	2.8	2.9	2.9
金融及保險	Financing and insurance	6.3	6.7	6.8
地產	Real estate	3.5	3.5	3.5
專業、科學及技術服務	Professional, scientific and technical services	4.8	5.0	5.0
行政及支援服務	Administrative and support services	4.9	5.2	5.2
公共行政	Public administration	2.8	2.9	2.9
教育	Education	5.4	5.4	5.5
人類保健及社會工作服務	Human health and social work services	4.8	5.1	5.2
藝術、娛樂及康樂活動	Arts, entertainment and recreation	1.5	1.5	1.5
其他社會及個人服務	Other social and personal services	11.0	11.5	11.6
其他	Others	0.1	0.1	0.1
<b>所有行業主類</b>	<b>All industry sections</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
<b>總就業人數（千人）</b>	<b>Total employment ('000)</b>	<b>3 653.1</b>	<b>3 787.8</b>	<b>3 827.9</b>
		<b>(+2.1)</b>	<b>(+0.4)</b>	<b>(+1.2)</b>

註釋：數字為「就業綜合估計數字」。2017 年的數字是該年首 3 季數字的平均數。

Notes: Figures refer to the Composite Employment Estimates. Figures for 2017 are averages of the first 3 quarters of the year.

(1) 住宿服務業包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

(1) Accommodation services sector covers hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

公務員<sup>(1)</sup>  
Civil servants<sup>(1)</sup>

		2012	2016	2017
公務員人數（千人）	Number of civil servants ('000)	159.1	165.9	169.0
		(+0.9)	(+1.1)	(+1.9)

註釋：數字為該年 9 月底的數字。

Notes: Figures are as at the end of September of the year.

(1) 公務員是指在統計日期，按公務員聘用條件受僱的人員。廉政公署人員、司法人員、駐香港以外地區的香港經濟貿易辦事處在當地聘請的人員，以及其他政府僱員如非公務員合約僱員，並不包括在內。

(1) Civil servants refer to persons who are employed on civil service terms of appointment as at the survey reference date. Independent Commission Against Corruption officers, judicial officers, locally engaged staff working in the Hong Kong Economic and Trade Offices outside Hong Kong, and other government employees like Non-Civil Service Contract staff are excluded.

## 工資及收入

### Wages and earnings

		2012	2016	2017
<b>工資指數<sup>(1)</sup></b> (1992年9月=100)	<b>Wage Index<sup>(1)</sup></b> (Sep. 1992=100)			
名義	Nominal	185.6 (+4.8)	219.0 (+3.7)	227.1 (+3.7)
實質 <sup>(2)</sup>	Real <sup>(2)</sup>	127.7 (+0.4)	121.1 (+0.3)	123.7 (+2.2)
<b>薪金指數<sup>(3)</sup></b> (1995年6月=100)	<b>Salary index<sup>(3)</sup></b> (Jun. 1995=100)			
薪金指數(甲) 名義	Salary Index (A) Nominal	143.9 (+4.3)	169.8 (+4.0)	176.6 (+4.0)
實質 <sup>(4)</sup>	Real <sup>(4)</sup>	117.7 (+0.5)	124.2 (+1.7)	126.9 (+2.2)
薪金指數(乙) 名義	Salary Index (B) Nominal	188.5 (+5.8)	234.1 (+5.2)	245.6 (+4.9)
實質 <sup>(4)</sup>	Real <sup>(4)</sup>	154.2 (+2.0)	171.3 (+2.9)	176.6 (+3.1)
<b>就業人士平均薪金指數<sup>(5)</sup></b> (1999年第1季=100)	<b>Index of Payroll per Person Engaged<sup>(5)</sup></b> (1st quarter 1999=100)			
名義	Nominal	118.9 (+6.3)	141.7 (+4.1)	146.3 (+3.3)
實質 <sup>(6)</sup>	Real <sup>(6)</sup>	112.1 (+3.1)	114.4 (+1.0)	116.1 (+1.5)

註釋：(1) 工資指數涵蓋督導級及以下僱員。數字為該年9月份的數字。

(2) 實質工資指數是按其名義指數扣除以2014/15年為基期的甲類消費物價指數而計算出來。

(3) 薪金指數涵蓋中層經理級與專業僱員。薪金指數(甲)量度中層經理級與專業僱員的平均薪金率的總體變動情況。薪金指數(乙)則量度連續兩年均任職同一職位及同一公司的中層經理級與專業僱員的平均薪金率的變動情況。數字為該年6月份的數字。

(4) 實質薪金指數是按其名義指數扣除以2014/15年為基期的丙類消費物價指數而計算出來。

(5) 勞工收入的代指標。數字為該年第3季的數字。

(6) 實質就業人士平均薪金指數是按其名義指數扣除以2014/15年為基期的綜合消費物價指數而計算出來。

Notes: (1) Wage Index covers employees up to the supervisory level. Figures refer to September of the year.

(2) Real Wage Index is derived by deflating the corresponding nominal index by the 2014/15-based CPI(A).

(3) Salary index covers middle-level managerial and professional employees. Salary Index (A) measures the overall changes in average salary rates of middle-level managerial and professional employees; while Salary Index (B) measures changes in average salary rates of those middle-level managerial and professional employees who have been in the same occupation and in the same company in two consecutive years. Figures refer to June of the year.

(4) Real salary index is derived by deflating the corresponding nominal index by the 2014/15-based CPI(C).

(5) As a proxy to labour earnings. Figures refer to the third quarter of the year.

(6) Real Index of Payroll per Person Engaged is derived by deflating the corresponding nominal index by the 2014/15-based Composite CPI.

## 僱員停工事件

### Stoppages of work

		2012	2016	2017
僱員停工事件	Number of work stoppages	1	3	3
損失工作日數	Number of working days lost (man-days)	375	169	167

註釋：數字包括由勞工處處理，與僱用條件有關的勞資糾紛所導致的僱員停工事件。

Note: Figures cover stoppages of work arising from disputes connected with terms and conditions of employment handled by the Labour Department.

## 對外貿易 External Trade

香港對外貿易包括香港的對外商品貿易及服務貿易。

香港的對外商品貿易統計是根據進出口報關單上的資料編製。《中華人民共和國香港特別行政區基本法》說明，香港特別行政區為單獨的關稅地區。香港與中國內地之間的貿易，亦須辦理進出口報關，而有關的統計資料包括在香港的對外商品貿易統計數字內。

本章節內的對外商品貿易統計數字與「國民收入及國際收支平衡」章節內的貨品出口及進口數字不能作直接比較，因後者是採用所有權轉移原則編製。

香港與中國內地之間的服務交易視作對外交易，並包括在香港服務貿易統計數字內。

Hong Kong external trade comprises external merchandise trade and trade in services of Hong Kong.

Hong Kong's external merchandise trade statistics are compiled based on information contained in import/export declarations. The Hong Kong Special Administrative Region is a separate customs territory, as stated in "The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China". Import/export declaration is also required of Hong Kong's trade with the mainland of China, and statistics relating to this are included in Hong Kong's external merchandise trade statistics.

External merchandise trade statistics in this section are not directly comparable with the figures of exports and imports of goods published under the section of "National Income and Balance of Payments", as the latter is compiled based on the change of ownership principle.

Hong Kong's trade in services transactions with the mainland of China are treated as external transactions and included in Hong Kong's trade in services statistics.

### 總體商品貿易

#### Aggregate merchandise trade

		十億港元 HK\$ billion		
貿易種類	Type of trade	2012	2016	2017
進口（到岸價）	Imports (c.i.f.)	3,912.2 (+3.9)	4,008.4 (-0.9)	4,357.0 (+8.7)
整體出口（離岸價）	Total exports (f.o.b.)	3,434.3 (+2.9)	3,588.2 (-0.5)	3,875.9 (+8.0)
<b>貿易總額</b>	<b>Total trade</b>	<b>7,346.5 (+3.4)</b>	<b>7,596.6 (-0.7)</b>	<b>8,232.9 (+8.4)</b>
<b>商品貿易差額</b>	<b>Merchandise trade balance</b>	<b>-477.8</b>	<b>-420.1</b>	<b>-481.1</b>

按主要國家／地區劃分的商品貿易  
Merchandise trade by main country/territory

貿易種類／ 主要國家／地區	Type of trade/ Main country/territory	十億港元 HK\$ billion		
		2012	2016	2017
<b>進口</b>	<b>Imports</b>	<b>3,912.2</b> <b>(+3.9)</b>	<b>4,008.4</b> <b>(-0.9)</b>	<b>4,357.0</b> <b>(+8.7)</b>
中國內地	The mainland of China	1,840.9	1,916.8	2,030.1
台灣	Taiwan	244.9	292.1	329.7
新加坡	Singapore	246.3	261.7	288.1
日本	Japan	311.6	246.7	253.4
韓國	Korea	153.5	196.2	252.1
亞太區經濟合作組織 <sup>(1)</sup>	Asia-Pacific Economic Co-operation <sup>(1)</sup>	3,309.1	3,476.5	3,784.0
東南亞國家聯盟 <sup>(2)</sup>	Association of Southeast Asian Nations <sup>(2)</sup>	502.2	569.4	652.7
歐洲聯盟 <sup>(3)</sup>	European Union <sup>(3)</sup>	305.5	267.0	284.9
<b>整體出口</b>	<b>Total exports</b>	<b>3,434.3</b> <b>(+2.9)</b>	<b>3,588.2</b> <b>(-0.5)</b>	<b>3,875.9</b> <b>(+8.0)</b>
中國內地	The mainland of China	1,857.8	1,943.5	2,105.8
美國	United States of America	338.5	324.0	330.2
印度	India	77.2	116.7	158.6
日本	Japan	144.0	116.7	128.5
台灣	Taiwan	80.8	74.5	89.4
亞太區經濟合作組織 <sup>(1)</sup>	Asia-Pacific Economic Co-operation <sup>(1)</sup>	2,808.8	2,878.3	3,101.8
東南亞國家聯盟 <sup>(2)</sup>	Association of Southeast Asian Nations <sup>(2)</sup>	227.7	263.9	284.0
歐洲聯盟 <sup>(3)</sup>	European Union <sup>(3)</sup>	333.1	330.6	347.1

註釋：(1) 亞太區經濟合作組織成員包括澳大利亞、文萊達路撒林、加拿大、智利、中國內地、印度尼西亞、日本、韓國、馬來西亞、墨西哥、新西蘭、巴布亞新幾內亞、秘魯、菲律賓、俄羅斯、新加坡、台灣、泰國、美國和越南。

(2) 東南亞國家聯盟成員包括文萊達路撒林、柬埔寨、印度尼西亞、老撾、馬來西亞、緬甸、菲律賓、新加坡、泰國和越南。

(3) 歐洲聯盟的 28 個成員國分別為奧地利、比利時、保加利亞、克羅地亞、塞浦路斯、捷克共和國、丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、法國、德國、希臘、匈牙利、愛爾蘭、意大利、拉脫維亞、立陶宛、盧森堡、馬耳他、荷蘭、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、斯洛伐克、斯洛文尼亞、西班牙、瑞典和英國。本表中有關歐洲聯盟的商品貿易數字已按新範圍編製，因此與本刊物較早年版所載的數字會有不同。

Notes: (1) The Asia-Pacific Economic Cooperation is composed of Australia, Brunei Darussalam, Canada, Chile, the mainland of China, Indonesia, Japan, Korea, Malaysia, Mexico, New Zealand, Papua New Guinea, Peru, the Philippines, Russia, Singapore, Taiwan, Thailand, United States of America and Vietnam.

(2) Association of Southeast Asian Nations (A.S.E.A.N.) is composed of Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Myanmar, the Philippines, Singapore, Thailand and Vietnam.

(3) The 28 members of the European Union (EU) are Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden and the United Kingdom. Statistics on merchandise trade with the EU in this table are compiled based on the new coverage. They are thus different from figures shown in earlier editions of this publication.



商品貿易指數 (2015 年 = 100)

Merchandise trade index numbers (Year 2015=100)

指數類別/ 貿易種類	Type of index number/ Type of trade	2012	2016	2017
<b>貨值指數</b>	<b>Value index</b>			
進口	Imports	96.7 (+3.9)	99.1 (-0.9)	107.7 (+8.7)
整體出口	Total exports	95.3 (+2.9)	99.5 (-0.5)	107.5 (+8.0)
<b>單位價格指數</b>	<b>Unit value index</b>			
進口	Imports	97.7 (+3.3)	98.3 (-1.7)	100.2 (+1.9)
整體出口	Total exports	96.7 (+3.4)	98.3 (-1.7)	100.1 (+1.8)
<b>貨量指數</b>	<b>Quantum index</b>			
進口	Imports	97.5 (+1.0)	101.0 (+1.0)	107.8 (+6.8)
整體出口	Total exports	97.6 (-0.1)	101.4 (+1.4)	107.7 (+6.2)
<b>貿易價格比率指數<sup>(1)</sup></b>	<b>Terms of trade index<sup>(1)</sup></b>	<b>99.0 (+0.1)</b>	<b>100.0 (§)</b>	<b>99.9 (-0.1)</b>

註釋：數字是全年指數。

(1) 計算自整體出口單位價格指數與進口單位價格指數的比率。

§ 變動在 ±0.05% 之內。

Notes : Figures are annual indices.

(1) Derived from the ratio of the unit value index for total exports to that for imports.

§ Change within ±0.05%.

## 按服務組成部分劃分的服務輸出及輸入

### Exports and imports of services by service component

十億港元  
HK\$ billion

服務組成部分	Service component	2012	2016 <sup>@</sup>	2017 <sup>@</sup>
<b>服務輸出</b>	<b>Exports of services</b>			
運輸	Transport	248.5 (-0.6)	218.7 (-5.3)	236.2 (+8.0)
旅遊	Travel	256.5 (+15.8)	255.0 (-9.0)	259.1 (+1.6)
保險及退休金服務	Insurance and pension services	7.2 (+9.3)	11.2 (+10.6)	11.3 (+0.5)
金融服務	Financial services	120.7 (+7.8)	138.5 (-6.8)	156.5 (+12.9)
其他服務	Other services	131.1 (+8.7)	141.4 (+1.7)	147.3 (+4.1)
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>764.0 (+7.5)</b>	<b>764.8 (-5.5)</b>	<b>810.3 (+5.9)</b>
<b>服務輸入</b>	<b>Imports of services</b>			
運輸	Transport	142.6 (+2.3)	131.4 (-2.1)	136.7 (+4.1)
旅遊	Travel	155.7 (+5.2)	187.4 (+4.8)	198.6 (+6.0)
製造服務	Manufacturing services	138.9 (-0.4)	88.2 (-2.0)	89.0 (+0.9)
保險及退休金服務	Insurance and pension services	9.5 (+1.9)	11.0 (-1.9)	11.1 (§)
金融服務	Financial services	30.5 (+1.0)	36.6 (-1.9)	39.2 (+7.0)
其他服務	Other services	117.1 (+4.9)	123.5 (+0.6)	127.7 (+3.4)
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>594.3 (+2.8)</b>	<b>578.1 (+0.7)</b>	<b>602.3 (+4.2)</b>
<b>服務輸出淨額</b>	<b>Net exports of services</b>	<b>169.8</b>	<b>186.7</b>	<b>208.1</b>

註釋：服務輸出及輸入數字是根據《2008 年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。

§ 變動在 ±0.05% 之內。

Notes: Figures on exports and imports of services are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*.

§ Change within ±0.05%.

## 國民收入及國際收支平衡 National Income and Balance of Payments

香港特別行政區與中國內地之間的交易及資產與負債頭寸，分別視作國際交易及對外頭寸。國際交易的例子有貨品貿易、服務貿易及對外初次收入流量。對外頭寸的例子有外來及向外直接投資頭寸。

Transactions and positions in assets and liabilities vis-à-vis the mainland of China are treated as international transactions and external positions respectively. Examples of international transactions are trade in goods, trade in services and external primary income flows. Examples of external positions are the positions of inward and outward direct investment.

### 本地生產總值

#### Gross Domestic Product (GDP)

		2012	2016 <sup>@</sup>	2017 <sup>@</sup>
<b>本地生產總值</b> (十億港元)	<b>GDP</b> (HK\$ billion)			
以當時市價計算	At current market prices	2,037.1 (+5.3)	2,490.7 (+3.9)	2,662.6 (+6.9)
以 2015 年環比物量計算	In chained (2015) dollars	2,210.8 (+1.7)	2,449.5 (+2.1)	2,543.2 (+3.8)
<b>按人口平均計算的本地生產總值</b> (港元)	<b>Per capita GDP</b> (HK\$)			
以當時市價計算	At current market prices	284,899 (+4.1)	339,490 (+3.2)	360,220 (+6.1)
以 2015 年環比物量計算	In chained (2015) dollars	309,200 (+0.6)	333,879 (+1.5)	344,060 (+3.0)

按開支組成部分劃分的本地 生產總值 (以當時市價計算)	GDP by expenditure component at current market prices	2012	2016 <sup>@</sup>	2017 <sup>@</sup>
<b>開支組成部分</b> (十億港元)	<b>Expenditure components</b> (HK\$ billion)			
私人消費開支	Private consumption expenditure	1,315.0	1,649.6	1,783.7
政府消費開支	Government consumption expenditure	185.3	247.6	261.9
本地固定資本形成總額	Gross domestic fixed capital formation	517.4	536.0	584.6
存貨增減	Changes in inventories	-3.7	0.4	11.4
貨品出口 (離岸價)	Exports of goods (f.o.b.)	3,633.0	3,892.9	4,190.2
服務輸出	Exports of services	764.0	764.8	810.3
減：貨品進口 (離岸價)	Less : Imports of goods (f.o.b.)	3,779.7	4,022.6	4,377.2
服務輸入	Imports of services	594.3	578.1	602.3
本地生產總值	GDP	2,037.1	2,490.7	2,662.6
<b>開支組成部分對本地生產 總值的比率 (%)</b>	<b>Ratio of expenditure components to GDP (%)</b>			
私人消費開支	Private consumption expenditure	64.6	66.2	67.0
政府消費開支	Government consumption expenditure	9.1	9.9	9.8
本地固定資本形成總額	Gross domestic fixed capital formation	25.4	21.5	22.0
存貨增減	Changes in inventories	-0.2	§	0.4
貨品出口 (離岸價)	Exports of goods (f.o.b.)	178.3	156.3	157.4
服務輸出	Exports of services	37.5	30.7	30.4
減：貨品進口 (離岸價)	Less : Imports of goods (f.o.b.)	185.5	161.5	164.4
服務輸入	Imports of services	29.2	23.2	22.6
本地生產總值	GDP	100.0	100.0	100.0

註釋：貨品出口及進口與服務輸出及輸入數字，是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。用戶必須注意本統計表的貨品出口及進口數字與對外商品貿易統計數字有所不同，因後者並不是採用所有權轉移原則編製。

§ 少於 0.05%。

Notes : Figures on exports and imports of goods and services are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchanting under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. Users should note that the figures of exports and imports of goods in this table are different from those published in external merchandise trade statistics which are not compiled based on the change of ownership principle.

§ Less than 0.05%.

按開支組成部分劃分的本地 生產總值	GDP by expenditure component	2012	2016 <sup>@</sup>	2017 <sup>@</sup>
本地生產總值及開支組成部分 的按年變動百分率	Year-on-year rates of change of GDP and expenditure components (%)			
<b>以名義計算</b>	<b>In nominal terms</b>			
本地生產總值	GDP	+5.3	+3.9	+6.9
私人消費開支	Private consumption expenditure	+7.4	+3.5	+8.1
政府消費開支	Government consumption expenditure	+10.0	+7.1	+5.8
本地固定資本形成總額	Gross domestic fixed capital formation	+13.6	-0.2	+9.1
貨品出口（離岸價）	Exports of goods (f.o.b.)	+6.6	+0.1	+7.6
服務輸出	Exports of services	+7.5	-5.5	+5.9
貨品進口（離岸價）	Imports of goods (f.o.b.)	+9.1	-1.1	+8.8
服務輸入	Imports of services	+2.8	+0.7	+4.2
<b>以實質計算</b>	<b>In real terms</b>			
本地生產總值	GDP	+1.7	+2.1	+3.8
私人消費開支	Private consumption expenditure	+4.1	+1.9	+5.4
政府消費開支	Government consumption expenditure	+3.6	+3.3	+3.4
本地固定資本形成總額	Gross domestic fixed capital formation	+6.8	-0.1	+4.2
貨品出口（離岸價）	Exports of goods (f.o.b.)	+3.3	+1.6	+5.9
服務輸出	Exports of services	+2.7	-3.4	+3.5
貨品進口（離岸價）	Imports of goods (f.o.b.)	+4.6	+0.7	+6.9
服務輸入	Imports of services	+2.2	+2.1	+1.8

註釋：貨品出口及進口與服務輸出及輸入數字，是根據《2008年國民經濟核算體系》的標準，採用所有權轉移原則記錄外地加工貨品及轉手商貿活動編製而成的。用戶必須注意本統計表的貨品出口及進口數字與對外商品貿易統計數字有所不同，因後者並不是採用所有權轉移原則編製。

Note: Figures on exports and imports of goods and services are compiled based on the change of ownership principle in recording goods sent abroad for processing and merchandising under the standards stipulated in the *System of National Accounts 2008*. Users should note that the figures of exports and imports of goods in this table are different from those published in external merchandise trade statistics which are not compiled based on the change of ownership principle.

按經濟活動劃分的本地生產總值 (以當時價格計算)	GDP by economic activity at current prices	2012	2015	2016 <sup>@</sup>
各經濟活動在以基本價格計算的 本地生產總值內所佔的百分比	Percentage contribution of economic activities to GDP at basic prices			
農業、漁業、採礦及採石	Agriculture, fishing, mining and quarrying	0.1	0.1	0.1
製造	Manufacturing	1.5	1.1	1.1
電力、燃氣和自來水供應及廢棄物 管理	Electricity, gas and water supply, and waste management	1.8	1.5	1.4
建造	Construction	3.6	4.6	5.2
服務	Services	93.0	92.7	92.2
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	25.4	22.7	21.8
住宿 <sup>(1)</sup> 及膳食服務	Accommodation <sup>(1)</sup> and food services	3.6	3.4	3.3
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	6.0	6.5	6.2
資訊及通訊	Information and communications	3.5	3.5	3.5
金融及保險	Financing and insurance	15.9	17.6	17.7
地產、專業及商用服務	Real estate, professional and business services	11.5	10.9	11.0
公共行政、社會及個人服務	Public administration, social and personal services	16.8	17.5	18.1
樓宇業權	Ownership of premises	10.3	10.6	10.7
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
以基本價格計算的本地生產總值 (十億港元)	GDP at basic prices (HK\$ billion)	<b>2,013.0</b>	<b>2,325.5</b>	<b>2,417.9</b>

註釋：(1) 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

Note: (1) Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

按經濟活動劃分的本地生產總值	GDP by economic activity	2012	2016 <sup>@</sup>	2017 <sup>@</sup>
以實質計算的主要經濟活動增加 價值的按年變動百分率	Year-on-year rates of change in real terms of value added of major economic activities (%)			
製造	Manufacturing	-0.8	-0.4	+0.3
建造	Construction	+8.3	+5.1	+5.1
服務	Services	+1.8	+2.3	+3.5
其中：	of which :			
進出口貿易、批發及零售	Import/export, wholesale and retail trades	+1.9	+0.6	+3.8
住宿 <sup>(1)</sup> 及膳食服務	Accommodation <sup>(1)</sup> and food services	+1.8	+0.5	+1.8
運輸、倉庫、郵政及速遞服務	Transportation, storage, postal and courier services	+0.9	+3.0	+4.9
資訊及通訊	Information and communications	+2.8	+4.1	+3.9
金融及保險	Financing and insurance	+0.8	+4.2	+5.1
地產、專業及商用服務	Real estate, professional and business services	+3.1	+2.8	+2.8
公共行政、社會及個人服務	Public administration, social and personal services	+2.1	+2.9	+3.2

註釋：2012年及2016年的數字是指全年的按年變動百分率，而2017年的數字是指首3季與對上一年同期比較的變動百分率。

Notes: Figures for 2012 and 2016 refer to the year-on-year rates of change for the whole year, whereas those for 2017 refer to the percentage changes in the first 3 quarters over the same period a year earlier.

(1) 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

(1) Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

## 本地居民總收入

### Gross National Income (GNI)

十億港元（另有註明除外）  
HK\$ billion, unless otherwise specified

		2012	2015	2016 <sup>®</sup>
<b>以 2015 年環比物量計算</b>		<b>In chained (2015) dollars</b>		
本地生產總值	GDP	2,210.8	2,398.3	2,449.5
對外初次收入流量淨值	Net external primary income flows	31.5	44.4	61.9
對外初次收入流入	<i>External primary income inflow</i>	1,164.9	1,274.5	1,256.4
對外初次收入流出	<i>External primary income outflow</i>	1,133.4	1,230.1	1,194.5
實質本地居民總收入 <sup>(1)</sup>	RGNI <sup>(1)</sup>	2,204.7 (-0.2)	2,442.7 (+3.8)	2,520.1 (+3.2)
按人口平均計算的本地生產 總值（港元）	Per capita GDP (HK\$)	309,200	328,924	333,879
按人口平均計算的實質本地 居民總收入（港元）	Per capita RGNI (HK\$)	308,352 (-1.3)	335,010 (+2.9)	343,492 (+2.5)
<b>以當時市價計算</b>		<b>At current market prices</b>		
本地生產總值	GDP	2,037.1	2,398.3	2,490.7
對外初次收入流量淨值	Net external primary income flows	29.5	44.4	62.6
對外初次收入流入	<i>External primary income inflow</i>	1,091.2	1,274.5	1,273.5
對外初次收入流出	<i>External primary income outflow</i>	1,061.8	1,230.1	1,210.9
本地居民總收入	GNI	2,066.5 (+4.0)	2,442.7 (+5.9)	2,553.3 (+4.5)
按人口平均計算的本地生產 總值（港元）	Per capita GDP (HK\$)	284,899	328,924	339,490
按人口平均計算的本地居民 總收入（港元）	Per capita GNI (HK\$)	289,019 (+2.8)	335,010 (+5.0)	348,022 (+3.9)

註釋：本地居民總收入指一個經濟體的居民透過從事各項經濟活動而賺取的總收入，不論該等經濟活動是否在該經濟體的經濟領域內或外進行。本地居民總收入數字是從該年的本地生產總值，加上對外初次收入流量淨值（即對外初次收入流入減去對外初次收入流出）而獲得。

(1) 實質本地居民總收入是把貿易價格比率變動的調整及實質對外初次收入流量淨值加進實質本地生產總值而得出。

Notes : Gross National Income (GNI) is a measure of the total income earned by residents of an economy from engaging in various economic activities, irrespective of whether the economic activities are carried out within the economic territory of the economy or outside. GNI is obtained by adding net external primary income flows (i.e. external primary income inflow *minus* external primary income outflow) to GDP of the same year.

(1) Real Gross National Income (RGNI) is obtained by adding the terms of trade adjustment and real net external primary income flows to real GDP.

# 國際收支平衡<sup>(1)</sup>

## Balance of Payments (BoP)<sup>(1)</sup>

十億港元 HK\$ billion

		2012	2015	2016 <sup>@</sup>
<b>經常賬戶差額<sup>(2)</sup></b>	<b>Current account balance<sup>(2)</sup></b>	<b>32.2</b>	<b>79.6</b>	<b>98.7</b>
貨物	Goods	-146.7	-177.3	-129.7
服務	Services	169.8	234.6	186.7
初次收入	Primary income	29.5	44.4	62.6
二次收入	Secondary income	-20.3	-22.1	-21.0
<b>資本及金融賬戶差額<sup>(2)</sup></b>	<b>Capital and financial account balance<sup>(2)</sup></b>	<b>-67.7</b>	<b>-128.6</b>	<b>-101.1</b>
資本賬戶	Capital account	-1.4	-0.2	-0.4
非儲備性質的金融資產 <sup>(3)</sup>	Financial non-reserve assets <sup>(3)</sup>	122.7	153.6	-91.9
直接投資	Direct investment	-102.6	794.8	447.8
證券投資	Portfolio investment	-31.6	-970.9	-469.6
金融衍生工具	Financial derivatives	15.2	99.2	36.3
其他投資	Other investment	241.7	230.5	-106.4
儲備資產 <sup>(3)</sup>	Reserve assets <sup>(3)</sup>	-188.9	-282.0	-8.9
<b>淨誤差及遺漏<sup>(4)</sup></b>	<b>Net errors and omissions<sup>(4)</sup></b>	<b>35.5</b>	<b>49.1</b>	<b>2.4</b>
<b>整體的國際收支</b>	<b>Overall Balance of Payments</b>	<b>188.9</b>	<b>282.0</b>	<b>8.9</b>
		<b>(盈餘)</b>	<b>(盈餘)</b>	<b>(盈餘)</b>
		<b>(in surplus)</b>	<b>(in surplus)</b>	<b>(in surplus)</b>

註釋：(1) 國際收支平衡是一項統計報表，有系統地撮錄在一個指定期間內（一般是1年或1季）某經濟體與世界各地之間（即居民與非居民之間）進行的經濟交易。完整的國際收支平衡表包括兩大賬戶：（甲）經常賬戶；及（乙）資本及金融賬戶。

(2) 根據編製國際收支平衡的會計常規，經常賬戶差額的正數值顯示盈餘而負數值則顯示赤字。在資本及金融賬戶方面，正數值顯示資金淨流入而負數值則顯示資金淨流出。由於對外資產的增加是屬於借方記賬而減少則屬貸方記賬，因此負數值的儲備資產顯示儲備資產的增加，而正數值則顯示減少。

(3) 在國際收支平衡架構下儲備及非儲備資產的估計數字是指交易數字。因估值方式改變（包括價格變動及匯率變動）及重新分類所導致的影響並沒計算在內。

(4) 原則上，貸方和借方各項記賬的淨總和等於零。實際上，由於有關數據是從多個來源搜集得來，貸方和借方記賬之間可能由於各種原因而出現差異。為令貸方記賬的總和與借方記賬的總和相等，須加進一個反映淨誤差及遺漏的平衡項目。

Notes: (1) BoP is a statistical statement that systematically summarises, for a specific time period (typically a year or a quarter), the economic transactions of an economy with the rest of the world (i.e. between residents and non-residents). A complete BoP account comprises two broad accounts: (a) the current account; and (b) the capital and financial account.

(2) In accordance with the accounting rules adopted in compiling BoP, a positive value for the balance figure in the current account represents a surplus whereas a negative value represents a deficit. In the capital and financial account, a positive value indicates a net financial inflow while a negative value indicates a net outflow. As increases in external assets are debit entries and decreases are credit entries, a negative value for the reserve assets represents a net increase while a positive value represents a net decrease.

(3) The estimates of reserve and non-reserve assets under the BoP framework are transaction figures. Effects of valuation changes (including price changes and exchange rate changes) and reclassifications are not taken into account.

(4) In principle, the net sum of credit entries and debit entries is zero. In practice, discrepancies between the credit and debit entries may occur for various reasons as the relevant data are collected from many sources. Equality between the sum of credit entries and that of debit entries is brought about by the inclusion of a balancing item which reflects net errors and omissions.



按概括組成部分劃分的國際投資頭寸<sup>(1)</sup>（期末頭寸）

International Investment Position<sup>(1)</sup> by broad component (as at end of period)

十億港元  
HK\$ billion

概括組成部分	Broad component	2012	2015	2016
<b>資產</b>	<b>Assets</b>	<b>26,858.0</b>	<b>33,824.5</b>	<b>35,738.8</b>
直接投資	Direct investment	9,872.6	13,230.8	13,526.9
證券投資	Portfolio investment	7,651.5	9,755.5	10,601.5
金融衍生工具	Financial derivatives	661.5	641.1	858.1
其他投資	Other investment	6,342.0	7,416.1	7,757.7
儲備資產	Reserve assets	2,330.5	2,780.9	2,994.6
<b>負債</b>	<b>Liabilities</b>	<b>21,266.2</b>	<b>26,049.7</b>	<b>26,792.1</b>
直接投資	Direct investment	10,509.0	13,697.3	14,142.2
證券投資	Portfolio investment	3,743.5	3,592.2	3,390.8
金融衍生工具	Financial derivatives	638.7	575.7	827.0
其他投資	Other investment	6,375.0	8,184.5	8,432.1
<b>國際投資頭寸淨值<sup>(2)</sup></b>	<b>Net International Investment Position<sup>(2)</sup></b>	<b>5,591.8</b>	<b>7,774.7</b>	<b>8,946.8</b>
直接投資	Direct investment	-636.4	-466.5	-615.3
證券投資	Portfolio investment	3,908.0	6,163.3	7,210.8
金融衍生工具	Financial derivatives	22.8	65.4	31.0
其他投資	Other investment	-33.0	-768.4	-674.3
儲備資產	Reserve assets	2,330.5	2,780.9	2,994.6

註釋：(1) 國際投資頭寸是顯示香港在某特定時間點的對外金融資產及負債存量的資產負債表。

(2) 國際投資頭寸淨值是對外金融資產總值與對外金融負債總值之間的差額。

Notes: (1) The International Investment Position is a balance sheet showing the stock of Hong Kong's external financial assets and liabilities at a particular time point.

(2) Net International Investment Position is the difference between total external financial assets and total external financial liabilities.

## 消費物價指數的按年變動率

### Year-on-year rates of change in the Consumer Price Indices

百分率 Percentages

		2012	2016	2017
<b>綜合消費物價指數<sup>(1)</sup></b>	<b>Composite Consumer Price Index<sup>(1)</sup></b>	<b>+4.1</b>	<b>+2.4</b>	<b>+1.5</b>
食品	Food	+5.8	+3.4	+2.2
住屋	Housing	+5.6	+3.7	+2.0
<b>甲類消費物價指數<sup>(1)</sup></b>	<b>Consumer Price Index (A)<sup>(1)</sup></b>	<b>+3.6</b>	<b>+2.8</b>	<b>+1.5</b>
食品	Food	+6.1	+3.6	+2.0
住屋	Housing	+4.5	+4.2	+2.2
<b>乙類消費物價指數<sup>(1)</sup></b>	<b>Consumer Price Index (B)<sup>(1)</sup></b>	<b>+4.3</b>	<b>+2.3</b>	<b>+1.4</b>
食品	Food	+6.0	+3.4	+2.2
住屋	Housing	+6.3	+3.6	+1.9
<b>丙類消費物價指數<sup>(1)</sup></b>	<b>Consumer Price Index (C)<sup>(1)</sup></b>	<b>+4.1</b>	<b>+2.1</b>	<b>+1.5</b>
食品	Food	+5.1	+3.0	+2.4
住屋	Housing	+6.1	+3.2	+1.9

註釋：消費物價指數的按年變動率是一個用以量度通脹對消費者影響的指標。

數字是根據以2014/15年為基期的消費物價指數數列計算。2015年10月以前的按年變動率是以當時所屬基期的指數數列（例如以2009/10年為基期的指數數列），對比一年前相同基期的指數來計算。

(1) 甲類、乙類及丙類消費物價指數分別涵蓋本港約50%、30%及10%的住戶。這些住戶在基期內（即2014年10月至2015年9月）的每月平均開支（港元計）分別為5,500元至24,499元、24,500元至44,499元及44,500元至89,999元。將自基期起物價轉變的影響計算在內，甲類、乙類及丙類消費物價指數所涵蓋住戶的每月平均開支，以2017年的價格水平計算，分別大約在5,800元至25,700元之間、25,700元至46,400元之間及46,400元至93,800元之間，而綜合消費物價指數所涵蓋住戶的每月平均開支則大約在5,800元至93,800元之間。綜合消費物價指數是根據這些住戶的整體開支模式而編製。

Notes: The year-on-year rate of change in the Consumer Price Index (CPI) is an indicator of inflation affecting consumers. Figures are derived based on the 2014/15-based CPI series. The year-on-year rates of change before October 2015 were derived using the index series in the base periods at that time (for instance the 2009/10-based index series), compared with the index a year earlier in the same base period.

(1) The CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively cover some 50%, 30% and 10% of households in Hong Kong. The average monthly household expenditure (in HK\$) of these groups during the base period (i.e. Oct. 2014 – Sep. 2015) were \$5,500-\$24,499, \$24,500-\$44,499 and \$44,500-\$89,999 respectively. Taking into account the impact of price changes since the base period, the monthly household expenditure ranges of the CPI(A), CPI(B) and CPI(C) adjusted to the price level of 2017 are broadly equivalent to \$5,800-\$25,700, \$25,700-\$46,400 and \$46,400-\$93,800 respectively, and that of the Composite CPI is broadly equivalent to \$5,800-\$93,800. The Composite CPI is compiled based on the expenditure patterns of all these households taken together.

## 其他物價指數的按年變動率

### Year-on-year rates of change in other price indices

百分率 Percentages

		2012	2016 <sup>@</sup>	2017 <sup>@</sup>
本地生產總值內含平減物價指數 <sup>(1)</sup>	Implicit price deflator of GDP <sup>(1)</sup>	+3.5	+1.7	+3.0
本地內部需求平減物價指數 <sup>(2)</sup>	Domestic demand deflator <sup>(2)</sup>	+4.2	+1.4	+3.1

註釋：(1) 本地生產總值內含平減物價指數的變動率通常用作概括地量度一個經濟體的整體通貨膨脹。它同時反映了經濟體的內部（包括最終消費和本地資本形成總額）及對外（包括出口及進口）方面的價格變動。

(2) 本地內部需求平減物價指數的變動率是用作量度有關私人消費開支、政府消費開支及本地資本形成總額的價格變動。

Notes: (1) The rate of change in the implicit price deflator of GDP is generally used as a broad measure of overall inflation in an economy. It takes account of price changes in both the domestic (final consumption and gross domestic capital formation) and external (exports and imports) sectors.

(2) The rate of change in the domestic demand deflator measures the price changes relating to private consumption expenditure, government consumption expenditure and gross domestic capital formation.

**業務表現****Business Performance****代表香港境外母公司的駐港地區總部、地區辦事處及當地辦事處****Regional headquarters, regional offices and local offices in Hong Kong representing parent companies located outside Hong Kong**

		2012	2016	2017
地區總部數目	Number of regional headquarters	1 367	1 379	1 413
地區辦事處數目	Number of regional offices	2 516	2 352	2 339
當地辦事處數目	Number of local offices	3 367	4 255	4 473

註釋：數字指有關年度 6 月首個工作天的數字。

Note: Figures refer to the first working day of June of the year.

**工業生產指數 (2008 年 = 100)****Index of industrial production (Year 2008=100)**

		2012	2016	2017
<b>製造業</b>	<b>Manufacturing sector</b>	<b>94.9</b>	<b>92.7</b>	<b>92.6</b>
		<b>(-0.8)</b>	<b>(-0.4)</b>	<b>(+0.3)</b>
食品、飲品及煙草製品	Food, beverages and tobacco	118.4	142.3	146.3
		(+5.1)	(+3.9)	(+3.1)
紙製品、印刷及已儲錄 資料媒體的複製	Paper products, printing and reproduction of recorded media	91.0	86.6	83.6
		(-3.8)	(-0.8)	(-0.7)
金屬、電腦、電子及光 學產品、機械及設備	Metal, computer, electronic and optical products, machinery and equipment	81.1	62.3	62.1
		(-9.1)	(-1.2)	(-0.3)

註釋：2012 年及 2016 年的數字是全年指數，  
2017 年的數字則是首 3 季每季指數的平  
均數。

Note: Figures for 2012 and 2016 are annual indices,  
whereas those for 2017 are the averages of the  
quarterly indices of the first 3 quarters.

**零售業銷貨額****Retail sales**

		2012	2016	2017 <sup>#</sup>
零售業總銷貨價值 (十億港元)	Value of total retail sales (HK\$ billion)	445.5	436.6	446.1
價值指數 <sup>(1)</sup> (2014 年 10 月至 2015 年 9 月 = 100)	Value index <sup>(1)</sup> (Oct. 2014 – Sep. 2015 = 100)	92.1	90.3	92.3
		(+9.8)	(-8.1)	(+2.2)
數量指數 <sup>(1)</sup> (2014 年 10 月至 2015 年 9 月 = 100)	Volume index <sup>(1)</sup> (Oct. 2014 – Sep. 2015 = 100)	90.6	91.9	93.6
		(+6.8)	(-7.1)	(+1.9)

註釋：(1) 數字是全年指數。

Note: (1) Figures are annual indices.

**食肆收益****Restaurant receipts**

		2012	2016	2017 <sup>#</sup>
食肆的總收益價值 (十億港元)	Value of total restaurant receipts (HK\$ billion)	93.8	107.4	112.7
價值指數 <sup>(1)</sup> (2014 年 10 月至 2015 年 9 月 = 100)	Value index <sup>(1)</sup> (Oct. 2014 – Sep. 2015 = 100)	90.7	103.8	109.0
		(+5.0)	(+2.9)	(+5.0)
數量指數 <sup>(1)</sup> (2014 年 10 月至 2015 年 9 月 = 100)	Volume index <sup>(1)</sup> (Oct. 2014 – Sep. 2015 = 100)	102.1	99.7	102.0
		(-0.4)	(-0.2)	(+2.3)

註釋：(1) 數字是全年指數。

Note: (1) Figures are annual indices.

**業務收益指數** (2008 年按季平均指數 = 100)

**Business Receipts Indices** (Quarterly average of 2008=100)

		2012	2016	2017
<b>服務行業</b>	<b>Service industry</b>			
進出口貿易	Import/export trade	112.8 (-3.8)	108.9 (+0.1)	111.2 (+2.1)
批發	Wholesale	131.7 (+1.2)	130.2 (+3.2)	132.8 (+2.0)
零售	Retail	155.9 (+5.8)	149.9 (-7.5)	156.1 (+4.1)
運輸	Transportation	109.5 (+1.0)	101.6 (-6.8)	111.3 (+9.6)
貨倉及倉庫	Warehousing and storage	152.7 (+24.1)	232.2 (+10.6)	275.0 (+18.5)
速遞	Courier	165.1 (+17.5)	222.4 (+12.6)	259.9 (+16.9)
住宿服務 <sup>(1)</sup>	Accommodation services <sup>(1)</sup>	137.5 (+18.9)	136.7 (-0.5)	143.6 (+5.0)
膳食服務	Food services	117.4 (+4.4)	135.7 (+2.6)	142.5 (+5.0)
資訊及通訊	Information and communications	116.7 (+5.4)	144.3 (-3.7)	150.5 (+4.3)
銀行	Banking	130.0 (+10.9)	176.2 (+3.9)	195.3 (+10.9)
金融 (銀行除外)	Financing (except banking)	90.2 (+3.8)	129.8 (+5.1)	140.2 (+8.0)
保險	Insurance	138.7 (+12.6)	265.7 (+29.9)	294.6 (+10.9)
地產	Real estate	142.1 (+29.1)	203.0 (+21.3)	200.5 (-1.2)
專業、科學及技術服務	Professional, scientific and technical services	121.2 (-2.1)	149.6 (+2.7)	153.1 (+2.3)
行政及支援服務	Administrative and support services	123.3 (+10.3)	154.0 (+0.1)	158.0 (+2.6)
<b>服務界別<sup>(2)</sup></b>	<b>Service domain<sup>(2)</sup></b>			
旅遊、會議及展覽服務	Tourism, convention and exhibition services	193.9 (+12.0)	191.3 (-6.5)	195.0 <sup>#</sup> (+1.9) <sup>#</sup>
電腦及資訊科技服務	Computer and information technology services	145.0 (+13.5)	134.2 (-4.4)	137.1 (+2.2)

註釋：數字為該年第 3 季的數字。

(1) 住宿服務包括酒店、賓館、旅舍及其他提供短期住宿服務的機構單位。

(2) 服務界別有別於服務行業，前者包括橫跨不同行業但與某個共同主題相關的經濟活動。

Notes : Figures refer to the third quarter of the year.

(1) Accommodation services cover hotels, guesthouses, boarding houses and other establishments providing short term accommodation.

(2) A service domain differs from a service industry in that it comprises those economic activities which straddle different industries but are related to a common theme.

## 用電量

### Electricity consumption

		太焦耳 Terajoules		
		2012	2016	2017
住宅	Domestic	41 189 (+3.3)	43 120 (+1.8)	39 897 (-2.7)
商業	Commercial	102 050 (+2.0)	103 739 (-0.1)	96 461 (+0.4)
工業	Industrial	11 282 (+1.6)	11 252 (-1.6)	10 291 (-0.8)
街燈	Street lighting	390 (+0.1)	390 (+1.0)	355 (+0.2)
出口往中國內地	Exports to the mainland of China	6 617 (-37.8)	4 338 (+1.5)	4 331 (+6.6)
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>161 528 (-0.3)</b>	<b>162 838 (+0.3)</b>	<b>151 334 (-0.3)</b>

註釋：2012 年及 2016 年的數字為全年的數字，2017 年的數字則是 1 月至 11 月的數字。

1 太焦耳 = 10<sup>12</sup> 焦耳

Notes : Figures for 2012 and 2016 refer to the whole year, whereas those for 2017 refer to January to November.

1 terajoule = 10<sup>12</sup> joules

## 煤氣用量

### Gas consumption

		太焦耳 Terajoules		
		2012	2016	2017
住宅	Domestic	15 473 (-0.2)	15 437 (+3.3)	15 319 (-0.8)
商業	Commercial	11 555 (-0.1)	11 900 (+0.7)	12 161 (+2.2)
工業	Industrial	1 331 (+22.6)	1 477 (-10.5)	1 569 (+6.3)
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>28 360 (+0.8)</b>	<b>28 814 (+1.4)</b>	<b>29 049 (+0.8)</b>

註釋：1 太焦耳 = 10<sup>12</sup> 焦耳

Note : 1 terajoule = 10<sup>12</sup> joules

按種類劃分的永久性居住屋宇單位<sup>(1)</sup>  
Permanent living quarters by type<sup>(1)</sup>

屋宇單位類別 <sup>(2)</sup>	Type of quarters <sup>(2)</sup>	2012		2016		2017	
		數目 (千個單位) Number (‘000)	%	數目 (千個單位) Number (‘000)	%	數目 (千個單位) Number (‘000)	%
公營租住房屋 單位 <sup>(3)</sup>	Public rental housing units <sup>(3)</sup>	766	29.1	794	28.9	805	28.9
資助出售單位 <sup>(3)(4)</sup>	Subsidised sale flats <sup>(3)(4)</sup>	391	14.8	399	14.5	404	14.5
私人永久性屋宇 單位 <sup>(4)(5)</sup>	Private permanent quarters <sup>(4)(5)</sup>	1 480	56.1	1 558	56.6	1 576	56.6
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>2 637</b> <b>(+1.3)</b>	<b>100.0</b>	<b>2 752</b> <b>(+1.0)</b>	<b>100.0</b>	<b>2 785</b> <b>(+1.2)</b>	<b>100.0</b>

註釋：數字為該年 9 月底的數字。

Notes: Figures are as at the end of September of the year.

- (1) 永久性居住屋宇單位絕大部分為家庭住戶所佔用，但小部分單位為非香港居民所佔用，或並非用作常住居所。因此，有關永久性居住屋宇單位數目的統計數字不應該與從人口普查／中期人口統計或綜合住戶統計調查所得的家庭住戶數目的統計數字作直接比較，以評估本港住宅單位的空置情況，主要原因是成員只有非香港居民或流動居民的住戶並不會被界定為家庭住戶。至於有關住宅單位空置情況的統計數字，差餉物業估價署定期就私人住宅單位編製空置率，並刊載於《香港物業報告》(www.rvd.gov.hk/tc/publications/hkpr.html)。
- (2) 屋宇單位類別主要是根據屋宇單位所在的大廈類型而劃分。
- (3) 香港房屋委員會售出的公營租住房屋單位歸類為資助出售單位。
- (4) 資助出售單位包括香港房屋委員會及香港房屋協會售出而不可在公開市場買賣的屋宇單位。可在公開市場買賣的資助出售單位則歸類為私人永久性屋宇單位。
- (5) 數字包括私人住宅單位、別墅／平房／新型村屋、簡單磚石蓋搭建建築物／傳統村屋、員工宿舍樓宇單位及非住宅樓宇（例如商業大廈及工業大廈）內已知作居所用用途的屋宇單位。但不包括非住宅用途、酒店及院舍內供住院或在囚人士居住的屋宇單位。

- (1) While the vast majority of permanent living quarters are occupied by domestic households, a small proportion of the quarters are occupied by non-Hong Kong residents, or are not used as usual accommodation. Accordingly, statistics on the number of permanent living quarters should not be directly compared to statistics on the number of domestic households derived from the population censuses/by-censuses or the General Household Survey for assessing the vacancy situation of housing units in Hong Kong. The main reason is that households comprising only non-Hong Kong residents or Mobile Residents are not classified as domestic households. As regards statistics related to vacancy situation of housing units, the Rating and Valuation Department compiles vacancy rate of private domestic units regularly and publishes the statistics in the Hong Kong Property Review (www.rvd.gov.hk/en/publications/hkpr.html).
- (2) Type of quarters is classified mainly according to the type of building in which the quarters are located.
- (3) Public rental housing units sold by the Hong Kong Housing Authority are classified as subsidised sale flats.
- (4) Subsidised sale flats include quarters sold by the Hong Kong Housing Authority and Hong Kong Housing Society that cannot be traded in the open market. Those flats that can be traded in the open market are classified as private permanent quarters.
- (5) Figures include private residential flats, villas/bungalows/modern village houses, simple stone structures/traditional village houses, quarters in purpose-built staff quarters buildings and quarters known to be used for residential purpose in non-residential buildings, such as commercial buildings and industrial buildings. Quarters known to be used for non-residential purpose and those in hotels and accommodation used for inmates of institutions are excluded.

## 物業交易 Property transactions

		2012	2016	2017
<b>已登記物業買賣合約涉及的價值</b> (十億港元)	<b>Value of registered Agreements for Sale and Purchase of property</b> (HK\$ billion)			
住宅物業	Residential property	452.3	428.0	556.3
非住宅物業	Non-residential property	201.7	104.8	170.1
<b>總值</b>	<b>Total</b>	<b>654.0</b>	<b>532.9</b>	<b>726.4</b>
		(+11.2)	(-2.9)	(+36.3)
<b>樓宇售價指數</b> <sup>(1)</sup> (1999年 = 100)	<b>Property price index</b> <sup>(1)</sup> (Year 1999=100)			
私人住宅單位	Private domestic units	206.2	286.1	334.0 <sup>#</sup>
		(+13.2)	(-3.6)	(+16.7) <sup>#</sup>
私人寫字樓 (甲級、乙級及丙級)	Private offices (Grades A, B and C)	334.7	426.9	486.9 <sup>#</sup>
		(+12.4)	(-4.9)	(+14.1) <sup>#</sup>
<b>樓宇租金指數</b> <sup>(1)</sup> (1999年 = 100)	<b>Property rental index</b> <sup>(1)</sup> (Year 1999=100)			
私人住宅單位	Private domestic units	142.6	168.2	182.6 <sup>#</sup>
		(+6.4)	(-2.7)	(+8.6) <sup>#</sup>
私人寫字樓 (甲級、乙級及丙級)	Private offices (Grades A, B and C)	188.3	232.3	241.9 <sup>#</sup>
		(+10.8)	(+2.5)	(+4.1) <sup>#</sup>

註釋：(1) 數字是全年指數。

Note: (1) Figures are annual indices.

## 按種類劃分的新落成居住單位 Newly completed residential flats by type

屋宇單位類別 Type of quarters	2012		2016		2017	
	數目 (千個單位) Number ('000)	%	數目 (千個單位) Number ('000)	%	數目 (千個單位) Number ('000)	%
公營租住房屋單位	9.8	49.1	21.8	59.5	11.3	35.4
資助出售單位	0.0	0.0	0.2	0.6	2.8	8.8
私人樓宇單位	10.1	50.9	14.6	39.9	17.8	55.9
<b>總計</b>	<b>19.9</b>	<b>100.0</b>	<b>36.6</b>	<b>100.0</b>	<b>31.8</b>	<b>100.0</b>
	(-26.8)		(+60.8)		(-12.9)	

**按用途劃分的新落成私人樓宇**  
**Newly completed private buildings by end-use**

用途	End-use	2012	2016	2017
<b>總實用樓面面積</b> (千平方米)	<b>Total usable floor area</b> ('000m <sup>2</sup> )	<b>1 394</b> (+40.7)	<b>1 229</b> (+19.0)	<b>1 373</b> (+11.7)
住宅	Residential	558 (+18.2)	637 (+8.9)	632 (-0.9)
商業	Commercial	226 (+5.0)	262 (+8.2)	273 (+4.6)
工業	Industrial	197 (+52.4)	91 (+73.6)	195 (+113.5)
其他	Others	414 (+136.8)	239 (+55.5)	273 (+14.3)
<b>建築成本總計</b> (十億港元)	<b>Total cost of construction</b> (HK\$ billion)	<b>51.3</b>	<b>72.1</b>	<b>88.8</b>

**按用途劃分的獲批准可動工興建私人樓宇**  
**Private buildings with consent to commence work by end-use**

用途	End-use	2012	2016	2017
<b>總實用樓面面積<sup>(1)</sup></b> (千平方米)	<b>Total usable floor area<sup>(1)</sup></b> ('000m <sup>2</sup> )	<b>1 278</b> (+77.8)	<b>885</b> (-38.0)	<b>1 015</b> (+14.7)
住宅	Residential	630 (+88.5)	418 (-29.2)	419 (+0.2)
商業	Commercial	209 (+130.4)	241 (-3.4)	358 (+48.8)
工業	Industrial	46 (-57.7)	63 (-69.3)	54 (-14.5)
其他	Others	392 (+112.8)	164 (-57.2)	185 (+13.0)

註釋：(1) 數字是指初次呈交建築事務監督批准圖則的建築工程的實用樓面面積。

Note: (1) Figures refer to usable floor areas of building projects for which the plans are submitted to the Building Authority for approval for the first time.



## 政府收支及金融

### Government Accounts and Finance

《中華人民共和國香港特別行政區基本法》說明，港元是香港特別行政區的法定貨幣。外幣指港元以外的其他貨幣。因而人民幣亦視作外幣。

港元自 1983 年 10 月起與美元掛鈎，固定匯率為 7.80 港元兌 1.00 美元。

Hong Kong dollar is the legal tender in the Hong Kong Special Administrative Region, as stated in “The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People’s Republic of China”. Foreign currency refers to any currency other than the Hong Kong currency. Accordingly, Chinese Renminbi is also treated as foreign currency.

Since October 1983, the Hong Kong dollar has been linked to the US dollar at the fixed rate of HK\$7.80 to US\$1.00.

## 政府收入及開支

### Government revenue and expenditure

		十億港元 HK\$ billion		
		2011-12	2015-16	2016-17
經營收入 (a)	Operating revenue (a)	339.4	381.5	411.7
非經營收入 (b)	Capital revenue (b)	98.3	68.5	161.4
<b>政府收入 (a)+(b)</b>	<b>Government revenue (a)+(b)</b>	<b>437.7</b>	<b>450.0</b>	<b>573.1</b>
		<b>(+16.3)</b>	<b>(-6.0)</b>	<b>(+27.4)</b>
經營開支 (c)	Operating expenditure (c)	296.4	347.3	353.2
非經營開支 (d)	Capital expenditure (d)	67.6	88.3	108.8
<b>政府開支 (c)+(d)</b>	<b>Government expenditure (c)+(d)</b>	<b>364.0</b>	<b>435.6</b>	<b>462.0</b>
		<b>(+20.8)</b>	<b>(+10.0)</b>	<b>(+6.1)</b>

註釋：財政年度由 4 月 1 日至 3 月 31 日。

Note: The financial year runs from 1 April to 31 March.

## 按政策組別列出的公共開支<sup>(1)</sup>

### Public expenditure<sup>(1)</sup> by policy area group

		十億港元 HK\$ billion		
		2011-12	2015-16	2016-17
社區及對外事務	Community and external affairs	26.0	13.5	14.9
經濟	Economic	47.3	19.1	29.3
教育	Education	67.9	79.0	82.4
環境及食物	Environment and food	17.7	20.8	20.8
衛生	Health	45.3	70.4	66.5
房屋	Housing	18.9	29.4	28.9
基礎建設	Infrastructure	52.6	81.0	89.3
保安	Security	31.5	43.1	43.2
社會福利	Social welfare	43.3	64.9	68.2
輔助服務	Support	35.1	46.8	51.3
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>385.6</b>	<b>468.0</b>	<b>494.8</b>
		<b>(+20.3)</b>	<b>(+10.4)</b>	<b>(+5.7)</b>

註釋：財政年度由 4 月 1 日至 3 月 31 日。

Notes: The financial year runs from 1 April to 31 March.

(1) 公共開支包括政府開支及其他公營機構的開支。至於政府只享有股權的機構，包括法定機構，例如機場管理局及香港鐵路有限公司，其開支則不包括在內。

(1) Public expenditure comprises government expenditure and expenditure by other public bodies. It does not include expenditure by those organisations, including statutory organisations, in which the Government has only an equity position, such as the Airport Authority and the MTR Corporation Limited.

## 財政儲備<sup>(1)</sup>

### Fiscal reserves<sup>(1)</sup>

		十億港元 HK\$ billion		
		2011-12	2015-16	2016-17
<b>儲備結餘 (截至 3 月 31 日)</b>	<b>Balance (as at 31 March)</b>	669.1	842.9	954.0

註釋：(1) 數字指截至財政年度終結時的政府一般收入帳目及基金的累積結餘。基金包括基本工程儲備基金、資本投資基金、貸款基金、賑災基金、公務員退休金儲備基金、土地基金、創新及科技基金，以及獎券基金。

Note: (1) Figures refer to the aggregate balance of the General Revenue Account and the Funds as at the end of the financial year. Funds include the Capital Works Reserve Fund, the Capital Investment Fund, the Loan Fund, the Disaster Relief Fund, the Civil Service Pension Reserve Fund, the Land Fund, the Innovation and Technology Fund and the Lotteries Fund.

## 外匯儲備資產<sup>(1)</sup>

### Foreign currency reserve assets<sup>(1)</sup>

		2012	2016	2017
外匯儲備資產 (十億美元)	Foreign currency reserve assets (US\$ billion)	317.4	386.3	431.4
按人口平均計算 <sup>△</sup> (美元)	Per capita <sup>△</sup> (US\$)	44,256	52,364	58,376 <sup>#</sup>
按留用進口貨物計算 (月數)	In terms of months of retained imports of goods (no. of months)	27.9	36.0	36.7 <sup>#</sup>
對流通貨幣的比率	Ratio to currency in circulation	8.1	7.1	7.2

註釋：數字為該年年底的數字。

(1) 外匯儲備資產是指政府持有的外幣資產，作為投資，以及在有需要時用作進行金融交易，以支持當地貨幣的匯率。存放於外匯基金及土地基金的資產均包括在內。

Notes: Figures are as at the end of the year.

(1) Foreign currency reserve assets are the stock of foreign assets held by the Government as investments, and used, where necessary, in financial transactions to support the exchange rate of the domestic currency. Assets held in the Exchange Fund and the Land Fund are both included.

## 貨幣供應量

### Money supply

		十億港元 HK\$ billion		
		2012	2016	2017
<b>貨幣供應量 M1</b>	<b>M1</b>			
港元	Hong Kong dollar	920.9	1,428.8	1,598.0
外幣	Foreign currency	456.4	785.2	833.4
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>1,377.4</b>	<b>2,214.0</b>	<b>2,431.5</b>
		<b>(+22.2)</b>	<b>(+12.3)</b>	<b>(+9.8)</b>
<b>貨幣供應量 M3</b>	<b>M3</b>			
港元 <sup>(1)</sup>	Hong Kong dollar <sup>(1)</sup>	4,545.6	6,292.7	7,024.5
外幣 <sup>(2)</sup>	Foreign currency <sup>(2)</sup>	4,424.8	6,258.7	6,779.3
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>8,970.4</b>	<b>12,551.3</b>	<b>13,803.8</b>
		<b>(+11.0)</b>	<b>(+7.7)</b>	<b>(+10.0)</b>

註釋：數字為該年年底的數字。

數字會根據認可機構所提交的修訂資料而作出修訂。

(1) 包括外幣掉期存款。

(2) 已扣除外幣掉期存款。

Notes: Figures are as at the end of the year.

Figures are subject to revision to take into account any subsequent amendments submitted by authorized institutions.

(1) Adjusted to include foreign currency swap deposits.

(2) Adjusted to exclude foreign currency swap deposits.

## 認可機構的存款、貸款及墊款

### Deposits, loans and advances of authorized institutions

		2012	2016	2017
<b>已運作的認可機構數目</b>	<b>Number of authorized institutions in operation</b>	<b>198</b>	<b>192</b>	<b>189</b>
		<b>(+2.1)</b>	<b>(-2.5)</b>	<b>(-1.6)</b>
持牌銀行	Licensed banks	153	153	153
有限制牌照銀行	Restricted licence banks	21	22	19
接受存款公司	Deposit-taking companies	24	17	17
<b>客戶存款<sup>(1)</sup></b>	<b>Deposits from customers<sup>(1)</sup></b>	<b>8,296.4</b>	<b>11,727.3</b>	<b>12,752.5</b>
(十億港元)	(HK\$ billion)	<b>(+9.3)</b>	<b>(+9.1)</b>	<b>(+8.7)</b>
持牌銀行	Licensed banks	8,276.0	11,689.4	12,709.6
有限制牌照銀行	Restricted licence banks	13.3	32.2	37.2
接受存款公司	Deposit-taking companies	7.0	5.7	5.7
<b>在香港使用的貸款及墊款<sup>(1)(2)</sup></b>	<b>Loans and advances for use in Hong Kong<sup>(1)(2)</sup></b>	<b>3,597.0</b>	<b>5,184.6</b>	<b>6,020.1</b>
(十億港元)	(HK\$ billion)	<b>(+7.0)</b>	<b>(+8.0)</b>	<b>(+16.1)</b>
持牌銀行	Licensed banks	3,553.8	5,144.7	5,983.0
有限制牌照銀行	Restricted licence banks	21.4	27.9	24.6
接受存款公司	Deposit-taking companies	21.8	12.1	12.5
<b>向客戶提供貸款及墊款總額<sup>(1)</sup></b>	<b>Total loans and advances to customers<sup>(1)</sup></b>	<b>5,566.8</b>	<b>8,023.4</b>	<b>9,313.7</b>
(十億港元)	(HK\$ billion)	<b>(+9.6)</b>	<b>(+6.5)</b>	<b>(+16.1)</b>
持牌銀行	Licensed banks	5,503.9	7,954.0	9,251.3
有限制牌照銀行	Restricted licence banks	35.5	52.4	44.6
接受存款公司	Deposit-taking companies	27.5	17.0	17.8

註釋：數字為該年年底的數字。

(1) 數字會根據認可機構所提交的修訂資料而作出修訂。

(2) 不包括貿易融資貸款。

Notes: Figures are as at the end of the year.

(1) Figures are subject to revision to take into account any subsequent amendments submitted by authorized institutions.

(2) Excluding loans for trade financing.

## 港元利率

### Hong Kong dollar interest rates

		2012	2016	2017
			年率 % per annum	
<b>港元利息結算率<sup>(1)</sup></b>	<b>Hong Kong Dollar Interest Settlement Rates<sup>(1)</sup></b>			
隔夜	Overnight	0.10	0.66	1.34
3 個月	3 months	0.40	1.02	1.31
<b>最優惠貸款利率<sup>(2)</sup></b>	<b>Best Leading Rate<sup>(2)</sup></b>	<b>5.00</b>	<b>5.00</b>	<b>5.00</b>
<b>儲蓄存款利率<sup>(3)</sup></b>	<b>Savings deposit rate<sup>(3)</sup></b>	<b>0.01</b>	<b>0.01</b>	<b>0.01</b>

註釋：(1) 港元利息結算率由香港銀行公會提供及擁有。每日港元利息結算率是按香港銀行同業市場港元存款的市場利率來釐定。香港銀行公會一般會發布該天港元利息結算率，並以香港銀行公會指定的 12 至 20 間參考銀行所提供的報價資料作為釐定基礎。計算方法是從參考銀行的報價中剔除最高與最低各 3 個報價，然後取其平均數。數字為該年年底的利率。

(2) 數字是指香港上海滙豐銀行有限公司所報的利率。數字為該年度平均利率。

(3) 數字是由香港金融管理局編製的平均利率。

Notes: (1) The Hong Kong Association of Banks (HKAB) is the source and owner of the Hong Kong Dollar (HKD) Interest Settlement Rates. Daily HKD Interest Settlement Rates are fixed by reference to market rates for HKD deposits in the Hong Kong interbank market. These fixings are usually released on the basis of quotations provided by 12 to 20 banks designated by the HKAB. The HKD Interest Settlement Rates are calculated by averaging the middle quotes after excluding the highest three quotes and lowest three quotes received from the reference banks. Figures are as at the end of the year.

(2) Rate quoted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited. Figures are the average rates in the year.

(3) Figures are the average rates compiled by the Hong Kong Monetary Authority.

## 兌換率

### Exchange rates

		2012	2016	2017
每單位外幣兌換港元	<b>Hong Kong dollar per unit of foreign currency</b>			
人民幣	Chinese renminbi	1.2304	1.1664	1.1552
美元	US dollar	7.756	7.762	7.794
歐元	Euro	9.97	8.59	8.82
日圓	Japanese yen	0.0973	0.0716	0.0695

註釋：數字是指年內每日收市中間價的平均值。

Note: Figures are the averages of the daily closing middle-market rates for the respective years.

## 港匯指數

### Effective Exchange Rate Index

		2012	2016	2017
港匯指數 (2010年1月=100)	<b>Effective Exchange Rate Index for Hong Kong dollar (January 2010=100)</b>			
貿易總值(進口及 整體出口)加權 <sup>(1)</sup>	Trade (import and export) - weighted <sup>(1)</sup>	94.9	104.1	104.2

註釋：(1) 權數是按 2009 年至 2010 年平均貿易模式制定的。

Note: (1) The weights used are based on the average trade pattern of 2009 to 2010.

## 證券交易成交額、市場總值及股票價格指數

### Value of stock exchange turnover, market capitalisation and index of share prices

		2012	2016	2017
主板	<b>Main Board</b>			
成交金額(十億港元)	Turnover (HK\$ billion)	13,267.5	16,280.0	21,560.1
市場總值 <sup>(1)</sup> (十億港元)	Market capitalisation <sup>(1)</sup> (HK\$ billion)	21,871.7	24,450.4	33,718.0
恒生指數(31.7.1964=100)	<b>Hang Seng Index (31.7.1964=100)</b>			
最高	High	22 666.6	24 099.7	30 003.5
最低	Low	18 185.6	18 319.6	22 134.5
收市	Closing	22 656.9	22 000.6	29 919.2
恒生綜合指數 (3.1.2000=2 000)	<b>Hang Seng Composite Index (3.1.2000=2 000)</b>			
最高	High	3 113.1	3 249.2	4 143.7
最低	Low	2 502.6	2 480.0	3 011.0
收市	Closing	3 113.1	2 994.6	4 140.5
恒生中國企業指數 (3.1.2000=2 000)	<b>Hang Seng China Enterprises Index (3.1.2000=2 000)</b>			
最高	High	11 826.8	10 058.0	11 958.6
最低	Low	9 020.3	7 505.4	9 441.0
收市	Closing	11 436.2	9 394.9	11 709.3

註釋：所有最高和最低指數是根據該年每日收市指數所編製。

(1) 數字為該年年底的數字。

Notes: All high and low indices are compiled based on the daily closing indices of the year.

(1) Figures are as at the end of the year.

## 資訊科技在住戶的普及程度

## Penetration of information technology into households

		百分比 Percentages		
		2012	2015	2016
家中有個人電腦的住戶 <sup>(1)</sup>	Households with personal computer at home <sup>(1)</sup>	80.0	80.4	80.6
家中有個人電腦接駁互聯網的住戶 <sup>(1)</sup>	Households with personal computer at home connected to the Internet <sup>(1)</sup>	77.9	79.0	79.5

註釋：2012 年的數字為該年 6 月至 8 月的情況，2015 年的數字為該年 5 月至 8 月的情況，而 2016 年的數字為該年 4 月至 7 月的情況。

(1) 佔全港所有住戶的百分比。

Notes: Figures for 2012 refer to June to August, figures for 2015 refer to May to August and figures for 2016 refer to April to July.

(1) As a percentage of all households in Hong Kong.

## 住戶成員使用資訊科技的情況

## Usage of information technology among household members

		百分比 Percentages		
		2012	2015	2016
在統計前 12 個月內曾使用個人電腦的 10 歲及以上人士 <sup>(1)</sup>	Persons aged 10 and over who had used personal computer during the 12 months before enumeration <sup>(1)</sup>	72.8	78.6	81.5
在統計前 12 個月內曾使用互聯網的 10 歲及以上人士 <sup>(1)</sup>	Persons aged 10 and over who had used the Internet during the 12 months before enumeration <sup>(1)</sup>	72.9	84.9	87.5

註釋：2012 年的數字為該年 6 月至 8 月的情況，2015 年的數字為該年 5 月至 8 月的情況，而 2016 年的數字為該年 4 月至 7 月的情況。

(1) 佔全港所有 10 歲及以上人士的百分比。

Notes: Figures for 2012 refer to June to August, figures for 2015 refer to May to August and figures for 2016 refer to April to July.

(1) As a percentage of all persons aged 10 and over in Hong Kong.

## 運輸、通訊及旅遊

### Transport, Communications and Tourism

以下的流動及交易統計數字包括香港與中國內地的相關數據：

- (i) 進出香港的飛機、船隻及貨物；
- (ii) 郵遞服務；
- (iii) 離港本港居民；及
- (iv) 訪港旅客。

Data on the following categories of statistics include the corresponding flows and transactions between Hong Kong and the mainland of China :

- (i) Inward and outward movements of aircraft, vessels and cargoes;
- (ii) Postal services;
- (iii) Hong Kong resident departures; and
- (iv) Visitor arrivals.

### 進出香港的飛機及遠洋輪船

#### Inward and outward movements of aircraft and ocean vessels

		2012	2016	2017 <sup>#</sup>
飛機（千架次）	Aircraft ('000)	352	412	421
遠洋輪船（百萬淨註冊噸位）	Ocean vessels (million net registered tonnage)	832	810	838

### 進出香港的貨物

#### Inward and outward movements of cargo

		2012	千公噸 '000 tonnes 2016	2017 <sup>#</sup>
<b>卸下</b>	<b>Discharged</b>			
空運 <sup>(1)</sup>	By air <sup>(1)</sup>	1 463	1 648	1 724 <sup>#</sup>
水運 <sup>(2)</sup>	By water <sup>(2)</sup>	154 699	150 774	176 379 <sup>#</sup>
海運	By ocean	117 448	110 291	119 581 <sup>#</sup>
河運	By river	37 251	40 483	56 798 <sup>#</sup>
道路運輸	By road	15 978	14 267 <sup>*</sup>	14 555
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>172 140</b>	<b>166 690</b>	<b>192 659<sup>#</sup></b>
<b>裝上</b>	<b>Loaded</b>			
空運 <sup>(1)</sup>	By air <sup>(1)</sup>	2 562	2 873	3 214 <sup>#</sup>
水運 <sup>(2)</sup>	By water <sup>(2)</sup>	114 583	105 956	107 087 <sup>#</sup>
海運	By ocean	71 412	53 794	58 884 <sup>#</sup>
河運	By river	43 172	52 163	48 203 <sup>#</sup>
道路運輸	By road	10 237	7 637 <sup>*</sup>	7 590
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>127 383</b>	<b>116 466</b>	<b>117 892<sup>#</sup></b>

註釋：(1) 不包括郵遞。

(2) 海運是指越過內河航限行駛的船隻運輸，而河運是指在內河航限內行駛的船隻運輸。

Notes : (1) Excluding mail.

(2) Ocean refers to transport by vessels operating beyond the river trade limits, while river refers to transport by vessels plying within the river trade limits.

### 港口貨櫃吞吐量

#### Port container throughput

		千個標準貨櫃單位 '000 TEUs		
		2012	2016	2017 <sup>#</sup>
抵港	Inward	11 707	10 306	10 737
離港	Outward	11 411	9 507	10 026
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>23 117</b>	<b>19 813</b>	<b>20 763</b>

註釋：一個標準貨櫃單位等同一個 20 呎貨櫃的容量。

Note : TEU refers to a 20-foot equivalent unit.

## 公共交通乘客

### Public transport passenger journeys

千人次  
'000

		2012	2016	2017 <sup>#</sup>
平均每日乘客人次	Average daily passenger journeys	12 079	12 591	12 697

## 按種類劃分的領牌車輛

### Motor vehicles licensed by type

千輛  
'000

種類	Type	2012	2016	2017
私家車	Private cars	455	536	553
電單車（包括機動三輪車）	Motorcycles (including motor tricycles)	40	50	53
的士	Taxis	18	18	18
公共及私家巴士	Buses, public and private	13	14	14
公共及私家小型巴士	Light buses, public and private	7	7	7
貨車	Goods vehicles	113	112	113
特別用途車輛	Special purpose vehicles	1	2	2
政府車輛（不包括軍用車輛）	Government vehicles (excluding military vehicles)	6	6	6
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>653</b>	<b>746</b>	<b>766</b>

註釋：數字為該年年底的數字。

Note: Figures are as at the end of the year.

## 公共道路

### Public roads

公里  
Kilometres

		2012	2016	2017
公共道路長度	Length of public roads	2 090	2 107	2 112

## 郵遞服務

### Postal services

		2012	2016	2017
信件郵件（百萬件物品）	Letter mail (million articles)	1 355	1 217	1 166
包裹（千件）	Parcels ('000)	1 468	1 015	890

## 資訊及通訊科技的接達情況

### Access to information and communication technology

		2012	2016	2017
電話線數目 <sup>(1)</sup> (千條)	Number of telephone lines <sup>(1)</sup> ('000)			
商業	Business	1 846	1 845	1 825
住宅	Residential	2 404	2 362	2 321
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>4 249</b>	<b>4 207</b>	<b>4 146</b>
按每千名人口計算的固定電話線數目 <sup>△</sup>	Number of fixed telephone lines per 1 000 population <sup>△</sup>	593	570	561
圖文傳真線數目 (千條)	Number of facsimile lines ('000)	214	167	161
公共流動電話用戶數目 <sup>(2)</sup> (千個)	Number of public mobile subscribers <sup>(2)</sup> ('000)	16 393	17 233	18 283
		[7 634]	[8 161]	[8 365]
按每千名人口計算的公共流動電話用戶數目 <sup>△(2)</sup>	Public mobile subscribers per 1 000 population <sup>△(2)</sup>	2 286	2 336	2 473
		[1 065]	[1 106]	[1 132]
第 2.5 代 / 3 代 / 4 代公共流動電話用戶數目 <sup>(3)</sup> (千個)	Number of 2.5G/3G/4G public mobile subscribers <sup>(3)</sup> ('000)	10 359	15 828	16 988
每名第 2.5 代 / 3 代 / 4 代用戶的每月平均流動數據通訊量 <sup>(4)</sup> (兆字節)	Average volume of mobile data usage per 2.5G/3G/4G subscriber per month <sup>(4)</sup> (megabytes)	741	1 478	1 741
持牌互聯網服務供應商數目 <sup>(5)</sup>	Number of licensed Internet service providers (ISPs) <sup>(5)</sup>	186	225	232
持牌互聯網服務供應商客戶數目 <sup>(6)</sup>	Number of customers of licensed ISPs <sup>(6)</sup>			
以撥號接駁的已登記客戶戶口 <sup>(7)</sup> (千個)	Registered customer accounts with dial-up access <sup>(7)</sup> ('000)	794	191	141
寬頻互聯網接駁的已登記客戶戶口 (千個)	Registered broadband Internet access customer accounts ('000)	2 265	2 612	2 631
按每千名人口計算的固定互聯網用戶數目 <sup>△</sup>	Fixed Internet subscribers per 1 000 population <sup>△</sup>	427	380	375
按每千名人口計算的固定寬頻互聯網用戶數目 <sup>△</sup>	Fixed broadband Internet subscribers per 1 000 population <sup>△</sup>	316	354	356
按每千名人口計算的流動寬頻訂戶數目 <sup>△</sup>	Mobile broadband subscribers per 1 000 population <sup>△</sup>	1 352	2 112	2 276
按每名人口計算的國際互聯網頻寬 <sup>△(8)</sup> (每秒千比特)	International Internet bandwidth per person <sup>△(8)</sup> (kilobits per second (kbps))	1 315.7	6 110.4	7 286.5

註釋：除另有註明外，2012 年及 2016 年的數字為該年年底的數字，2017 年的數字則是 11 月底的數字。

(1) 數字包括直通內線式電話線、圖文傳真線、電文線路的直撥服務，以及網際規約 (IP) 電話／網絡電話 (VoIP) 服務的客戶。

(2) 數字包括預繳智能卡。不包括預繳智能卡的數字於方括號內展示。

(3) 數字包括預繳智能卡的用戶。

(4) 2012 年及 2016 年的數字為該年 12 月的數字，2017 年的數字則是 11 月的數字。

(5) 包括所有持牌獲准提供互聯網接駁服務的營辦商。

(6) 數字為根據互聯網服務供應商申報的估計數字，並不包括不屬於持牌互聯網服務供應商客戶的使用者。

(7) 不包括互聯網儲值卡。

(8) 2012 年及 2016 年的數字為該年 12 月底的數字，2017 年的數字則是 9 月底的數字。

Notes: Unless otherwise specified, figures for 2012 and 2016 are as at the end of the year, whereas those for 2017 are as at the end of November.

(1) Figures include direct dialling in lines, facsimile lines, datel lines and subscribers of Internet Protocol (IP) telephony/voice-over-IP (VoIP) services.

(2) Including pre-paid SIM cards. Figures excluding pre-paid SIM cards are presented in square brackets.

(3) Figures include subscribers of pre-paid SIM cards.

(4) Figures for 2012 and 2016 refer to December of the respective years, whereas figure for 2017 refers to November.

(5) Including all licensees authorised to provide Internet access services.

(6) Estimated figures are based on returns from the ISPs and do not include users who are not customers of the licensed ISPs.

(7) Excluding Internet pre-paid calling cards.

(8) Figures for 2012 and 2016 are as at the end of December of the respective years, whereas figure for 2017 is as at the end of September.



## 按交通模式劃分的抵港及離港旅客

### Arrivals and departures of passengers by mode of transport

交通模式	Mode of transport	2012	2016	千人次 '000 2017
<b>抵港</b>	<b>Arrivals</b>			
空 <sup>(1)</sup>	By air <sup>(1)</sup>	19 383	24 711	25 892
海	By sea	12 609	12 208	12 002
陸	By land	101 955	111 475	111 861
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>133 948</b>	<b>148 393</b>	<b>149 755</b>
<b>離港</b>	<b>Departures</b>			
空 <sup>(1)</sup>	By air <sup>(1)</sup>	18 466	23 973	25 090
海	By sea	14 693	14 482	14 773
陸	By land	100 620	109 848	109 814
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>133 778</b>	<b>148 303</b>	<b>149 677</b>

註釋：(1) 包括乘搭直升機來往澳門的旅客。

Note: (1) Including helicopter passengers to and from Macao.

## 按出入境管制站劃分的離港本港居民

### Hong Kong resident departures by control point

出入境管制站	Control point	2012	2016	千人次 '000 2017
機場	Airport	7 809	11 285	12 128
港口管制 <sup>(1)</sup>	Harbour Control <sup>(1)</sup>	133	3	3
港澳客輪碼頭 <sup>(2)</sup>	Macau Ferry Terminal <sup>(2)</sup>	5 510	5 164	4 965
中國客運碼頭 <sup>(3)(4)</sup>	China Ferry Terminal <sup>(3)(4)</sup>	2 204	1 709	1 492
屯門客運碼頭 <sup>(5)</sup>	Tuen Mun Ferry Terminal <sup>(5)</sup>	116	278	319
內河碼頭	River Trade Terminal	§	§	§
啟德郵輪碼頭 <sup>(4)(6)</sup>	Kai Tak Cruise Terminal <sup>(4)(6)</sup>	—	415	445
紅磡管制站	Hung Hom Control Point	916	849	842
羅湖管制站	Lo Wu Control Point	35 394	29 439	29 835
落馬洲支線管制站	Lok Ma Chau Spur Line Control Point	14 687	21 833	19 362
落馬洲管制站	Lok Ma Chau Control Point	9 855	8 684	9 068
文錦渡管制站 <sup>(7)</sup>	Man Kam To Control Point <sup>(7)</sup>	109	1 063	1 174
沙頭角管制站	Sha Tau Kok Control Point	1 124	1 023	1 070
深圳灣管制站	Shenzhen Bay Control Point	7 421	10 014	10 600
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>85 276</b>	<b>91 758</b>	<b>91 304</b>
		<b>(+0.5)</b>	<b>(+3.0)</b>	<b>(-0.5)</b>

註釋：數字不包括司機。

Notes: Figures exclude drivers.

(1) 2013年9月30日前的數字包括乘坐郵船  
的旅客。而由2013年9月30日開始，這  
些旅客的數字包括在啟德郵輪碼頭的數字內。

(1) Figures before 30 September 2013 included passengers on  
cruise liners. Starting from 30 September 2013, figures for  
these passengers are included in the figures for Kai Tak  
Cruise Terminal.

(2) 包括乘搭直升機前往澳門的旅客。

(2) Including helicopter passengers to Macao.

(3) 數字是指由中國客運碼頭管制組為旅客提供出  
入境檢查服務的離港本港居民數目。

(3) Figures refer to Hong Kong resident departures with  
immigration clearance handled by the China Ferry Terminal  
Section of the Immigration Department.

(4) 包括以公海為目的地的郵船旅客。

(4) Including passengers by cruises to high seas.

(5) 屯門客運碼頭於2011年4月15日至  
2012年6月30日期間只提供往返屯門至  
澳門航線服務。碼頭由2016年1月28日  
起恢復提供所有服務。

(5) Tuen Mun Ferry Terminal provided ferry services between  
Tuen Mun and Macao only during 15 April 2011 to 30 June  
2012. From 28 January 2016 onwards, all ferry services  
provided at the Terminal have been resumed.

(6) 由2013年6月12日開始啟用。數字是指  
由啟德郵輪碼頭管制組為旅客提供出  
入境檢查服務的離港本港居民數目。

(6) Started operation as from 12 June 2013. Figures refer to  
Hong Kong resident departures with immigration clearance  
handled by the Kai Tak Cruise Terminal Section of the  
Immigration Department.

(7) 文錦渡管制站的旅客出入境檢查服務於2010  
年2月22日至2013年8月25日暫  
停。在暫停期間，貨車及跨境學童的出  
入境檢查服務並不受影響，而有關當局亦由2010年  
3月27日起，同時提供通關服務予乘坐指定  
班次的跨境巴士的過境人士。

(7) From 22 February 2010 to 25 August 2013, clearance  
services for passengers at Man Kam To Control Point were  
suspended. During the suspension period, the clearance  
services were provided to goods vehicles and  
cross-boundary students, whereas clearance services were  
also provided to passengers using limited cross-boundary  
bus services since 27 March 2010.

§ 少於500人次。

§ Less than 500 departures.

**按居住國家／地區劃分的訪港旅客**  
**Visitor arrivals by country/territory of residence**

千人次  
'000

居住國家／地區	Country/Territory of residence	2012	2016	2017
非洲	Africa	174	145	131
美洲	The Americas	1 778	1 773	1 782
澳大利亞、新西蘭及 南太平洋	Australia, New Zealand & South Pacific	741	684	687
歐洲	Europe	1 868	1 905	1 901
中東	Middle East	186	176	170
北亞	North Asia	2 333	2 485	2 718
南亞及東南亞	South & Southeast Asia	3 652	3 702	3 626
台灣	Taiwan	2 089	2 011	2 011
中國內地	The mainland of China	34 911	42 778	44 445
澳門特區	Macao SAR	883	995	1 001
未能辨別	Not identified	1	§	§
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>48 615</b> <b>(+16.0)</b>	<b>56 655</b> <b>(-4.5)</b>	<b>58 472</b> <b>(+3.2)</b>

註釋：§ 少於 500 人次。

Note : § Less than 500 arrivals.

**酒店住宿**  
**Hotel accommodation**

		2012	2016	2017
<b>所有酒店</b>	<b>All hotels</b>			
酒店數目 <sup>(1)</sup>	Number of hotels <sup>(1)</sup>	211	263	277
房間數目 <sup>(1)</sup>	Number of rooms <sup>(1)</sup>	67 394	74 868	78 935
入住率 <sup>(2)</sup> (%)	Room occupancy rate <sup>(2)</sup> (%)	89	87	89 #
<b>賓館<sup>(3)</sup></b>	<b>Guesthouses<sup>(3)</sup></b>			
賓館數目 <sup>(1)</sup>	Number of guesthouses <sup>(1)</sup>	968	1 464	1 469
房間數目 <sup>(1)</sup>	Number of rooms <sup>(1)</sup>	8 731	12 438	12 271
入住率 <sup>(2)</sup> (%)	Room occupancy rate <sup>(2)</sup> (%)	—	77	80 #

註釋：(1) 持牌酒店及賓館數字以民政事務總署牌照事務處為依據。數字為該年年底的數字。

(2) 數字為全年的數字。

(3) 賓館包括旅客賓館及本地人士賓館。賓館的房間入住率由 2015 年 1 月開始提供。

Notes : (1) Number of licensed hotels and guesthouses are obtained from the Office of the Licensing Authority, Home Affairs Department. Figures are as at the end of the year.

(2) Figures refer to the whole year.

(3) Guesthouses include tourist guesthouses and local people guesthouses. The room occupancy rate is available from January 2015 onwards.

按教育程度劃分的學生<sup>(1)</sup>  
Student enrolment<sup>(1)</sup> by level of education

千人 '000

教育程度	Level of education	2012/13	2016/17	2017/18
幼稚園 <sup>(2)</sup>	Kindergarten <sup>(2)</sup>	166.4	185.8	183.0
小學 <sup>(3)</sup>	Primary <sup>(3)</sup>	320.7	352.5	365.7
中學 <sup>(3)(4)</sup>	Secondary <sup>(3)(4)</sup>	439.1	357.2	350.4 #
專上教育 <sup>(5)</sup>	Post-secondary <sup>(5)</sup>	329.7	325.6	321.8 #

註釋：表內所載的數字指有關學年初的情況。各教育及培訓機構的學年開始和完結月份或會不同。

Notes: Figures refer to the beginning of the respective school/academic years. The beginning and ending months of a school/academic year may vary among different educational and training institutions.

(1) 數字只包括就讀為期一年或以上長期課程的全日制及兼讀制的學生人數。數字並不包括就讀由專上教育以下程度的學校提供的成人教育／補習／職業課程的學生人數。

(1) Figures include both full-time and part-time students attending long programmes lasting for at least one school/academic year. Figures do not include students attending adult education/tutorial/vocational courses offered by schools below post-secondary education level.

(2) 數字包括在幼稚園暨幼兒中心的幼稚園班（即幼兒班、低班及高班）及社會福利署轄下註冊的特殊幼兒中心就讀的學生人數。

(2) Figures include pupils attending kindergarten classes (i.e. nursery, lower and upper classes) in kindergarten-cum-child care centres and special child care centres registered under the Social Welfare Department.

(3) 數字包括特殊學校的學生人數。

(3) Figures include students in special schools.

(4) 數字亦包括夜校、技工級課程及毅進文憑課程的學生人數。在推行新高中學制後，本地課程自 2012/13 學年起沒有中七津貼學額。

(4) Figures also include students attending evening schools, craft level courses and Diploma Yi Jin programme. Upon implementation of the New Senior Secondary Academic Structure, there are no subsidised Secondary 7 places under local curriculum starting from the 2012/13 school year.

(5) 數字包括就讀於大學及專上教育學院開辦的專上教育課程，包括證書／文憑課程、副學士或同等學歷及學士或更高的學位課程；以及與非本地機構合辦，而學生在修業後可獲取非本地高等學術資格的非本地註冊或獲豁免課程的學生人數。

(5) Figures include students attending universities and colleges offering post-secondary courses including certificate/diploma, associate degree or equivalent and bachelor degree or above; and also non-local registered or exempted courses leading to non-local higher academic qualifications and operated jointly with non-local institutions.

15 歲及以上人口的教育程度分布<sup>△\*\*</sup>

Distribution of educational attainment of population aged 15 and over<sup>△\*\*</sup>

百分比 Percentages

教育程度	Educational attainment	2012	2016	2017#
小學及以下	Primary and below	20.6	18.7	18.4
中學	Secondary	51.6	49.7	49.8
專上教育	Post-secondary			
文憑／證書課程	Diploma/Certificate course	3.7	2.6	2.4
副學位課程	Sub-degree course	3.9	5.0	5.0
學位課程	Degree course	20.2	24.0	24.4
總計	Total	100.0	100.0	100.0

按性別劃分的出生時平均預期壽命<sup>△</sup>  
Expectation of life at birth by sex<sup>△</sup>

性別	Sex	2012	2016	2017 <sup>#</sup>
男性	Male	80.7	81.3	81.7
女性	Female	86.4	87.3	87.7

按主要死亡原因劃分的登記死亡人數及死亡率<sup>△</sup>  
Registered deaths and death rate by leading cause of death<sup>△</sup>

死因	Cause	2012		2016		2017 <sup>#</sup>	
		人數 Number	比率 <sup>(1)</sup> Rate <sup>(1)</sup>	人數 Number	比率 <sup>(1)</sup> Rate <sup>(1)</sup>	人數 Number	比率 <sup>(1)</sup> Rate <sup>(1)</sup>
惡性腫瘤	Malignant neoplasms	13 336	186.5	14 209	193.7	14 310	193.6
肺炎	Pneumonia	6 960	97.3	8 292	113.0	7 957	107.6
心臟病	Diseases of heart	6 283	87.9	6 201	84.5	6 117	82.8
腦血管病	Cerebrovascular diseases	3 276	45.8	3 224	43.9	3 123	42.3
疾病和死亡的外因	External causes of morbidity and mortality	1 655	23.1	1 813	24.7	1 063	14.4

註釋：死因排序是根據 2016 年的登記死亡數字。

(1) 死亡率按每十萬名人口計算。

Notes: Ranking of causes of death is in accordance with the number of registered deaths in the year of 2016.

(1) Death rate per 100 000 population.

嬰兒死亡率  
Infant mortality rate

		2012	2016	2017 <sup>#</sup>
嬰兒死亡率 (按每千名登記活產嬰兒計算)	Infant mortality rate (per 1 000 registered live births)	1.5	1.7	1.6

## 病床及選定註冊醫護專業人員

### Hospital beds and selected types of registered healthcare professionals

		2012	2016	2017
病床	Hospital beds			
香港法例第 165 章的定義 <sup>(1)</sup>	Cap. 165 Ordinance definition <sup>(1)</sup>	36 579 [5.1]	39 090 [5.3]	39 683 [5.4]
經濟合作及發展組織的定義 <sup>(2)</sup>	OECD definition <sup>(2)</sup>	28 471 [4.0]	29 553 [4.0]	30 159 [4.1]
醫生 <sup>(3)</sup>	Doctors <sup>(3)</sup>	13 006 [1.8]	14 013 [1.9]	14 290 [1.9]
中醫	Chinese medicine practitioners			
註冊中醫 <sup>(4)</sup>	Registered Chinese medicine practitioners <sup>(4)</sup>	6 565 [0.9]	7 262 [1.0]	7 425 [1.0]
有限制註冊中醫 <sup>(5)</sup>	Chinese medicine practitioners with limited registration <sup>(5)</sup>	74 [\$]	47 [\$]	38 [\$]
表列中醫 <sup>(6)</sup>	Listed Chinese medicine practitioners <sup>(6)</sup>	2 733 [0.4]	2 647 [0.4]	2 623 [0.4]
牙醫 <sup>(3)</sup>	Dentists <sup>(3)</sup>	2 258 [0.3]	2 441 [0.3]	2 500 [0.3]
護士 <sup>(7)</sup>	Nurses <sup>(7)</sup>	43 698 [6.1]	52 389 [7.1]	54 231 [7.3]
藥劑師	Pharmacists	2 127 [0.3]	2 659 [0.4]	2 753 [0.4]

註釋：數字為該年年底的數字。

方括號內的數字為每千名人口計算的比率<sup>△</sup>。2017 年的比率為臨時數字。

(1) 數字包括所有在醫院管理局轄下醫院、私家醫院、護養院及懲教機構內所設的病床，與香港法例第 165 章《醫院、護養院及留產院註冊條例》涵蓋的範圍一致。

(2) 數字只包括在醫院管理局轄下醫院及私家醫院的病床，但不包括急症室觀察病床、日間病床及育嬰病床。這是依照經濟合作及發展組織的定義編製。

(3) 數字包括本地及海外名冊上的正式註冊醫生及牙醫。

(4) 香港法例第 549 章《中醫藥條例》全面實施後，所有在香港執業的中醫都必須在執業前註冊。任何人士如要成為註冊中醫，都必須已圓滿完成認可的中醫執業本科訓練學位課程，並參加中醫執業資格試，取得及格後，才可申請註冊。

(5) 有限制註冊中醫可在指定的教育或科研機構進行中醫藥學方面的臨床教學和研究工作，但不得作私人執業，其註冊有效期不超過一年。

(6) 表列中醫可在中醫註冊過渡性安排下在香港合法執業，直至食物及衛生局局長日後在憲報公布的日期為止。表列中醫在過渡性安排期間，可分別循直接註冊、通過註冊審核或通過執業資格試成為註冊中醫。

(7) 數字包括註冊護士及登記護士。

§ 少於 0.05。

Notes: Figures are as at the end of the year.

Figures in square brackets refer to the rates per 1 000 population<sup>△</sup>. Rates for 2017 are provisional figures.

(1) Figures include all hospital beds in Hospital Authority hospitals, private hospitals, nursing homes and correctional institutions, which follow the coverage of the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance, Cap. 165, Laws of Hong Kong.

(2) Figures include only hospital beds in Hospital Authority hospitals and private hospitals excluding accident and emergency observation beds, day beds and nursery beds, which follow the definition of the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD).

(3) Figures refer to the doctors and dentists with full registration on local and overseas lists.

(4) After full implementation of the Chinese Medicine Ordinance, Cap. 549, Laws of Hong Kong, all Chinese medicine practitioners (CMPs) should be registered before they can practise Chinese medicine in Hong Kong. Any person who wishes to be a registered CMP should have satisfactorily completed an approved undergraduate degree course of training in Chinese medicine practice, and taken and passed the Licensing Examination.

(5) CMPs with limited registration are allowed to perform clinical teaching and research in Chinese medicine in the specified educational and scientific research institutions. Their registration period should not exceed one year and they cannot engage in private practice with patients.

(6) Listed CMPs can practise lawfully in Hong Kong under the transitional arrangements for registration of CMPs until a date to be announced by the Secretary for Food and Health in the Gazette. Listed CMPs may become registered CMPs through direct registration, registration assessment or the Licensing Examination during the transitional arrangements.

(7) Figures refer to registered nurses and enrolled nurses.

§ Less than 0.05.

**社會保障**  
**Social security**

		2012	2016	2017
<b>綜合社會保障援助計劃</b>	<b>Comprehensive Social Security Assistance Scheme</b>			
個案數目 <sup>(1)</sup> (千宗)	Number of cases <sup>(1)</sup> ('000)	269	237	232
發放款項 <sup>(2)</sup> (百萬港元)	Amount of payment <sup>(2)</sup> (HK\$ million)	19,548	22,313	22,308
<b>公共福利金計劃</b>	<b>Social Security Allowance Scheme</b>			
<b>傷殘津貼<sup>(3)</sup></b>	<b>Disability Allowance<sup>(3)</sup></b>			
個案數目 <sup>(1)</sup> (千宗)	Number of cases <sup>(1)</sup> ('000)	147	141	146
發放款項 <sup>(2)</sup> (百萬港元)	Amount of payment <sup>(2)</sup> (HK\$ million)	2,850	3,548	3,703
<b>高齡津貼<sup>(3)</sup></b>	<b>Old Age Allowance<sup>(3)</sup></b>			
個案數目 <sup>(1)</sup> (千宗)	Number of cases <sup>(1)</sup> ('000)	539	236	246
發放款項 <sup>(2)</sup> (百萬港元)	Amount of payment <sup>(2)</sup> (HK\$ million)	6,894	3,756	3,884
<b>廣東計劃<sup>(4)</sup></b>	<b>Guangdong Scheme<sup>(4)</sup></b>			
個案數目 <sup>(1)</sup> (千宗)	Number of cases <sup>(1)</sup> ('000)	—	15	16
發放款項 <sup>(2)</sup> (百萬港元)	Amount of payment <sup>(2)</sup> (HK\$ million)	—	282	256
<b>長者生活津貼<sup>(3)</sup></b>	<b>Old Age Living Allowance<sup>(3)</sup></b>			
個案數目 <sup>(1)</sup> (千宗)	Number of cases <sup>(1)</sup> ('000)	—	443	474
發放款項 <sup>(2)</sup> (百萬港元)	Amount of payment <sup>(2)</sup> (HK\$ million)	—	14,087	14,280
<b>交通意外傷亡援助計劃</b>	<b>Traffic Accident Victims Assistance Scheme</b>			
獲批個案數目	Number of cases authorised for payment	7 579	7 292	6 755
發放款項 <sup>(2)</sup> (百萬港元)	Amount of payment <sup>(2)</sup> (HK\$ million)	170	229	254

註釋：(1) 數字為該年年底的數字。

(2) 數字是 2011-12、2015-16 及 2016-17 財政年度的數字。

(3) 長者生活津貼由 2013 年 4 月起實施。符合資格的 65 歲或以上高齡津貼受惠人及普通傷殘津貼受惠人，已由 2013 年 4 月起陸續轉為領取長者生活津貼。

(4) 廣東計劃由 2013 年 10 月起實施。

Notes : (1) Figures are as at the end of the year.

(2) Figures refer to the financial years of 2011-12, 2015-16 and 2016-17.

(3) Old Age Living Allowance (OALA) was launched in April 2013. The eligible Old Age Allowance recipients and Normal Disability Allowance recipients aged 65 or above were gradually converted to receive OALA payment with effect from April 2013.

(4) The Guangdong Scheme was launched in October 2013.

## 按罪案種類劃分的舉報罪案

## Reported crimes by type of offence

舉報個案數目  
Cases reported

罪案種類	Type of offence	2012	2016	2017
暴力罪案	Violent crime	12 821	10 103	9 086
非暴力罪案	Non-violent crime	63 109	50 543	46 931
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>75 930</b>	<b>60 646</b>	<b>56 017</b>
整體罪案率 <sup>△</sup> (按每十萬名人口計算)	Overall crime rate <sup>△</sup> (per 100 000 population)	1 062	827	758
暴力罪案率 <sup>△</sup> (按每十萬名人口計算)	Violent crime rate <sup>△</sup> (per 100 000 population)	179	138	123

## 按罪案種類劃分的犯罪被捕人士

## Persons arrested for crime by type of offence

被捕人數  
Persons arrested

罪案種類	Type of offence	2012	2016	2017
暴力罪案	Violent crime	9 039	6 474	6 105
非暴力罪案	Non-violent crime	29 576	26 768	24 261
<b>總計</b>	<b>Total</b>	<b>38 615</b>	<b>33 242</b>	<b>30 366</b>
犯罪被捕人數比率 <sup>△</sup> (按每十萬名 10 歲 及以上人口計算)	Rate of persons arrested for crime <sup>△</sup> (per 100 000 population aged 10 and over)	581	491	446

本刊物所載數字為截至 2018 年 2 月 28 日已公布的數字，而政府統計處網站「香港統計數字一覽（最新數字）」一節 ([www.censtatd.gov.hk/hkstat/hkif/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/hkif/index_tc.jsp)) 則載列定期更新的最新數字。市民亦可瀏覽政府統計處網站「香港統計資料」一節 ([www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/bbs\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/bbs_tc.jsp)) 以獲取更多有關香港的統計資料，該節也提供超連結到政府相關網站，方便瀏覽者查閱香港其他官方統計資料。

倘若需要更詳細資料，請參考以下刊物：

1. 《香港統計月刊》  
載有本港各項最新的經濟及社會統計數列。
2. 《香港統計年刊》  
載有本港各個經濟及社會發展範疇的詳盡按年統計數列。

上述及其他本處編製的刊物，可透過以下途徑獲取：

#### 網站

用戶可以在本處網站免費下載統計刊物：  
[www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index_tc.jsp)

#### 政府統計處刊物出版組

政府統計處備有部分過往期號刊物的印刷版，市民可親臨政府統計處刊物出版組購買。

政府統計處刊物出版組亦設有閱讀區，陳列政府統計處各類刊物的最新期號，供讀者查閱。

刊物出版組的地址是：

香港灣仔港灣道 12 號灣仔政府大樓 19 樓  
(電話：(852) 2582 3025；圖文傳真：(852) 2827 1708)

#### 訂購服務

政府統計處備有部分過往期號刊物的印刷版，於政府新聞處的政府書店網站 ([www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)) 有售。市民亦可在本處網站 ([www.censtatd.gov.hk/service\\_desk/list/mail/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index_tc.jsp)) 下載郵購表格，並將填妥的郵購表格，連同所需費用的支票或匯票寄回辦理。

Figures presented in this publication refer to those released up to 28 February 2018, whereas the latest figures are updated regularly in the "Hong Kong in Figures (Latest Figures)" section of the Census and Statistics Department (C&SD) website ([www.censtatd.gov.hk/hkstat/hkif/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/hkif/index.jsp)). More statistical information on Hong Kong is available in the "Hong Kong Statistics" section of C&SD website ([www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/bbs.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/sub/bbs.jsp)). The section also provides hyperlinks to relevant government websites to facilitate searches of other official statistics of Hong Kong.

For more detailed information, please refer to the following publications :

1. *Hong Kong Monthly Digest of Statistics*  
Provides *up-to-date* statistical information about various aspects of economic and social situation of Hong Kong.
2. *Hong Kong Annual Digest of Statistics*  
Provides *detailed* annual statistical series about various aspects of economic and social development of Hong Kong.

The above publications and other publications compiled by C&SD can be obtained from the following channels :

#### Website

Users may download statistical publications free of charge from the C&SD website :  
[www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/hkstat/quicklink/index.jsp)

#### Publications Unit of C&SD

Some past issues of publications of C&SD are available in print versions. These print versions are available for purchase at the Publications Unit of C&SD.

The Publications Unit of C&SD also provides a reading area where users may browse through the latest issue of various publications of the department on display.

The address of the Publications Unit is :

19/F, Wanchai Tower, 12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.  
(Tel. : (852) 2582 3025; Fax : (852) 2827 1708)

#### Order service

Some past issues of publications of C&SD are available in print versions and are offered for sale online at the Government Bookstore of the Information Services Department ([www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)). A mail order form for ordering print versions of publications is also available for downloading on the website of the department ([www.censtatd.gov.hk/service\\_desk/list/mail/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/service_desk/list/mail/index.jsp)). Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost.